دليل الدارس العربي للغة الإنجليزية

ARAB STUDENT GUIDE TO ENGLISH

قواعد ـ انشاء ـ ترجمه ـ مصطلحات ـ رسائل
ومواضيع اخرى هامه

عبد العزيز حسن أيوب
ABDULAZIZ H. AYOUB

خالد عبد الله الهزاني
KHALED A. AL-HAZZANI

إهـــــداء ٢٠١٣

الأستاذ عبد الله فيصل بدوى

جمهورية مصر العربية

دليل الدارس العربي للغة الإنجليزية

ARAB STUDENT GUIDE TO ENGLISH

قواعد ــ انشاء ــ ترجمه ــ مصطلحات ــ رسائل
ومواضيع اخرى هامه

خالد عبد الله الهزاني
KHALED A. AL-HAZZANI

عبد العزيز حسن أيوب
ABDULAZIZ H. AYOUB

إهداء

إلى كل دارسة ودارس لهذه اللغة العالمية
نقدم هذا الكتاب لعل فيه عوناً وفائدة

دليل الدارس العربي
للغة الإنجليزية

الطبعة الاولى
سنة ١٤٠٦هـ ــ ١٩٨٦م

CONTENTS	الصفحة	المحتـــــويات



مقـــــدمه

بقلم : جون كلنتون هيوسن
ماجستير ـ جامعة كامبرج

هـذا الـكتاب يحاول أن يسد حاجة الطلبة العرب الذين يدرسون اللغة الانجليزية.

ان الـتـركـيـز في تـعـليم اللغة الانجليزية كلغة أجنبية قد اصبح ولـعـدة سـنـوات منصباً على استخدام الطريقة المباشرة بعدة اشكال ، كـما ان المدرس اصبح يملك العديد من الاساليب الحديثة المتطورة مما لايُشك في اهميتها ابداً.

وبـالـرغـم مـن كـل هـذا ، فـإن الـطـالـب يمكن ان يستفيد من الـتـوضـيـحـات النحوية بلغته الام، كما ان الترجمة الدقيقة يمكن ان تخدم في تدعيم وترسيخ التمارين التي تواجه الدارس.

لـقد قام بتأليف هذا الكتاب ، اثنان ممن واجهوا هذه المصاعب والـتي عولجت هنا ، فالامثلة المطروحة، والمادة الموضحة فيه ، اثبتت انـهـا بـالـغـة الفائدة ، لانها نابعة من الخبرة الشخصية الطويلة التي يـتـمـتـع بـهـا المؤلـفـان ، فـالمواد في هـذا الكتاب موضوعة من قبل اشخاص متمرسين وعميقي التجربة.

لـيـس الـقـصـد مـن هذا الكتاب ان يفوق الكتب الموجودة التي سبـقـتـه ، او يحـل محـلها ، لكنه يساعد في تدعيم وتوضيح المهارات الـصـفـيـة، كما يمكن ان يكون عوناً للطلبة الذين يدرسون على ايدي مدرسين لايعرفون اللغة العربية او يعرفون القليل منها ، فمثل هؤلاء، لـيـسـوا على درايـة بـالمشاكل الخاصة التي تقابل الطالب العربي من جراء تداخل التراكيب النحوية التي تتميز بها اللغة العربية.

وهـكـذا ، فانه ليحدونا الامل في ان يكون هذا الكتاب ذا قيمة بالغة للطلبة العرب في كل من المراحل المتوسطة والثانوية والجامعية.



INTRODUCTION
BY
John Clinton Hewson
M. A. CAMBRIDGE

This book attempts to satisfy a long felt need among Arab students who are studying English.

The emphasis in teaching foreign languages has for many years now fallen upon the Direct Method in various forms. The teacher now has a broad range of sophisticated techniques at his command, and their value is not in doubt.

Nevertheless the student of English can often benefit from simple and clear grammatical explanations in his native tongue, and the judicious use of accurate translation can serve to reinforce the drills and exercises to which the learner is exposed in the classroom.

This book was conceived by two learners who faced precisely those difficulties which have been tackled here. The examples offered and the material presented are those which have been proved to be helpful by someone with personal experience of the problems to be encountered.

The book is not intended to supersede or to replace existing material; but rather to assist in reinforcing and consolidating the skills derived in the classroom.

It may well be found to be particularly helpful for students who are normally instructed by teachers with little or no Arabic at their command.

Native speakers of English who teach Arabs are not always aware of the distinctive problems faced by interference from typical Arabic grammatical constructions. It is hoped that this book will be found valuable by pupils especially at Intermediate, High School and University Levels.

John Clinton Hewson
M. A. CANTAB



Tenses — الأزمنـــــه

The Simple Present — ١ ــ المضارع البسيط

يستعمل المضارع البسيط لكي يعبر عن :

١ ــ العادات والاحداث المتكررة

It's used to express :-

1. Habits and repeated actions

Examples :

He gets up at 6. a.m. every morning

I go to London every year.

Sami always arrives on time.

٢ ــ العبارات العامة

2. General Statements

Examples :-

Tom likes Ann.

The boys enjoy playing football

I prefer tea to coffee.

٣ ــ الحقائق المعروفة

3. Known facts of a permanent nature

Examples :

The earth moves round the sun.

The sun rises in the east.

Men retire at the age of 65.

The Nile flows through Egypt.

٤ ــ ليدل على المستقبل

4. Part of a future program

Examples :-

Ahmed leaves tomorrow

The boys arrive on Fridey.

ملاحظـــات

١ ـــ يجب اضافة «S» او «ES» للفعل المضارع الذى يأتى بعد الاسم المفرد او الضمير المفرد الغائب (3rd person singular)

Examples :-

She likes games.

The man speaks French.

Ali brushes his teeth every day.

٢ ـــ تصاحب هذا الزمن غالباً العبارات التالية :ـــ

أ ـــ

Always	دائما
Generally	عموماً
Usually	عادة
Seldom	نادراً
Rarely	نادراً
Never	ابداً
Often	غالباً
Sometimes	احياناً

ب ـــ

Every week	كل اسبوع
Every day	كل يوم
Every month	كل شهر
Every year	كل سنه

٣ ـــ بالنسبة للمجموعة «أ» فانها تأتي بعد فعل (be) وقبل الافعال الرئيسية الاخرى مثل:ـــ

He is always late

He always goes to school on foot.

٤ ـــ إما بالنسبة للمجموعة «ب» فانها تأتي في الغالب في نهاية الجملة مثل :

She goes to school every day.

We drink tea every morning.

ويجوز انْ يأتي بعضها في بداية الجملة مثل:ـ

Sometimes, she speaks French.

كون جملاً صحيحة ـ لاحظ موقع الكلمات:

(often ، always .....)

Make true sentences - Note the placc of the words - often - always - etc.

a	I	always usually often sometimes never	go to the cinema watch television wear a watch go to school forget things pass exams

But with verb to be, notice where they come:

b	I You He She It They We You	am are is is is are are are	always usually often (Sometimes) never	late

٢ ــ الماضى البسيط

The Simple Past Tense

يستعمل هذا الزمن في عدة احوال

أ ــ ليدل على حدث وقع وانتهى في الماضى دون الاشارة لاية نتائج حالية (Past action) مثل

He visited Britain last year.

ب ــ ليدل على عادة كانت تحدث في الماضى ــ مثل:

He used to go home at two o'clock when he was at school.

تصاحب هذا الزمن بعض العبارات التي تدل على الماضى مثل:

Yesterday - last night - last week last month -

last year - long ago - ago - in older times ... etc.

اما الافعال فيتم تحويلها الى صيغة الماضى البسيط باضافة (d-) أو (ed-) الى الفعل في الافعال المنتظمة التصريف (regular verbs) مثل:

hear	heard
call	called
open	opened

وهناك مجموعة من الافعال الشاذة (التي لا تنطبق عليها قاعدة) (irregular Verbs)[1]، وعلى الطالب ان يقوم بدراستها وحفظها ومنها:

write	wrote
lend	lent
catch	caught
speak	spoke
hide	hid
put	put

(١) انظر مجموعة الافعال الشاذة وتصاريفها ص - ٩٣

٣ ـ المستقبل : 3. Future Tense

ـ يستعمل هذا الزمن لكي نعبر عما سيحدث في المستقبل،

ـ ولتكوين هذا الزمن يجب اضافة shall أو will قبل الفعل الاصلي(١) مثل shall go ، will eat

ـ تستعمل shall مع الضمائر I , We

كما تستعمل will مع بقية الضمائر

امثلة : I shall do the exercise tomorrow.

We shall visit you tomorrow.

They will go to Dammam next week.

You will come here tomorrow morning.

ـ تصريف فعل «يكون» To Be في المستقبل

I shall be	ساكون
We shall be	سنكون
You will be	ستكونون (ستكون)
He will be	
She will be	
It will be	

ـ تصريف فعل التملك to have في المستقبل

I shall have

We

He

She

It Will have

You

They

(١) يعتبر الفعل الذي يأتي بعد shall او will مصدراً وليس فعلا و يسمى (infinitive)

ملحوظة هامة : تصاحب هذا الزمن عادة بعض العبارات او الكلمات التي تدل على المستقبل مثل:

Tomorrow - Tomorrow morning - Tomorrow evening

next week - next month

حالا soon ــ later ــ فيما بعد

ــ في المستقبل المؤكد (The Emphatic Future) تعكس وضع shall أو will مع الضمائر إذ تأتي will مكان shall وتأتي shall مكان will كما في الامثله:ــ

I will succeed

You shall leave the room.

ــ كما يجوز استعمال اي من الفعلين وخصوصاً will مع أي ضمير إذ اصبح ذلك شائعاً اليوم.

ــ تستعمل عبارة ((going to)) لتدل على المستقبل ايضاً فنقول:

They are going to give

a party next week.

سيقيمون حفلة الاسبوع القادم

Are you going to watch television tonight?

هل ستشاهد التلفزيون الليلة؟

ــ اما الفارق بين ((going to)) و((will)) هو ان الاولى ((going to)) تدل على المستقبل القريب والثانية ابعد قليلا كما في المثالين :ــ

I am going to build a house.

وهي تعنى انني على استعداد للبدء بالعمل والشروع فيه : اما

I will build a house

فانها تعني انني املك النية (intention) في البدء في العمل ولكن الشروع فيه قد يأخذ وقتاً اطول.

4. The Present Continuous Tense ٤ ــ المضارع المستمر :

ــ يستعمل هذا الزمن لكي يعبر عما يفعله الناس لحظة الكلام (وليس عما يفعلونه عادة او احياناً او دائماً ــ كما في المضارع البسيط)

ــ و يتكون باضافة فعل يكون (verb to be) المناسب (am, is, are) قبل الفعل المضاف اليه (ing):ــ

I	am	
He		
She	is	+ Verb + ing
It		
You		
We	are	
They		

مثال :

She is ironing some clothes now (تكوي)

The men are taking their coffee break (استراحة القهوة)

I am waiting for Ali now.

فالمثال الاول يدل على انها مستمرة في كوي الملابس الآن (لحظة التكلم) والمثال الثاني يدل على ان الرجال مستمرون في أخذ استراحة القهوة (في تلك اللحظة) والمثال الثالث يدل على انني الآن مستمر في انتظار علي.

ــ وكلها تدل على اعمال مستمرة لحظة الكلام.

ــ اما العبارات التي تستعمل غالباً مع هذا الزمن فهى

Now	الآن
at present	الآن/في الحاضر
at this moment	في هذه اللحظة
at the present time	في الوقت الحاضر
today	اليوم

٥ ـــ الماضي المستمر : Past Continuous Tense

يستعمل هذا الزمن للدلالة على حدث كان مستمراً في الماضي ، وعادة مايتبعه فعل ماض بسيط مثل:ـــ

He was writing when I came yesterday

كان مستمراً في الكتابة عندما حضرت امس.

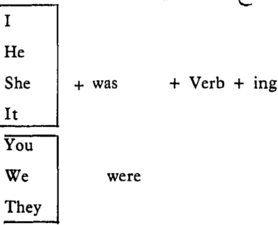
My friends were playing football when the teacher arrived.

كان اصدقائي يلعبون كرة القدم عندما وصل المدرس.

While I was waiting for the bus, it started to rain.

بينما كنت انتظر الحافلة ، بدأت تمطر.

و يتكون عادة من Verb to be في الماضي اى من was أو were حسب فاعل الجملة + الفعل المضارع مضافاً اليه ing.



I He She It	+ was	+ Verb + ing
You We They	were	

يصاحب هذا الزمن عادة الكلمات التالية While ـــ بينما، لما-as ، عندما -when

امثله : While she was coming to school, she met her friend. ـــ

بينما كانت قادمة الى المدرسة قابلت، صديقتها.

- When Sami was playing in the yard, he fell and broke his arm.

عندما كان سامي يلعب في الساحة وقع وكسر ذراعه.

- They met her as she was walking along the road.

قابلوها بينما كانت تسير على الطريق.
ملاحظة : هنالك بعض الافعال التي لايمكن استعمالها لا في صيغة المضارع المستمر The Present Continuous ولافي صيغة الماضى المستمر .The Past Cont مثل

Know	يعرف
Hate	يكره
Love	يحب
Like	يحب
Hear	يسمع
See	يرى
Prefer	يفضل
Believe	يعتقد
Understand	يفهم

و يكتفى باستعمالها في المضارع البسيط لكى يدل على المضارع المستمر مثل:

I hear you now

ومعناها : اننى اسمعك الآن.

٦ ــ المضارع التام : 6. The Present Perfect Tense

و يتألف من have أو has + التصريف الثالث للفعل .P.P (اسم المفعول)

١ ــ يستعمل هذا الزمن للدلالة على شيء حدث في الماضي لكن نتائجه مرتبطة ومتصلة بالحاضر.

Your brother has come here.

ومعناها : لقد حضر اخوك الى هنا (ومازال موجوداً هنا الآن) ولكن اذا قلنا Your brother came here (في الماضي البسيط) فمعناها : جاء اخوك الى هنا (ولا اعرف هل مازال موجوداً ام لا) اي لاعرف شيئاً عن النتائج الآن.

ومثال آخر :ـــ

I have drawn a tree.

لقد رسمت شجرة (والرسم مازال موجوداً امامي او عندي) اما ان قلت (رسمت شجرة) I drew a tree

فان ذلك يعني انني رسمت شجرة في الماضي ولا اعرف ان كان الرسم موجوداً او فقد ـــ اي لم احدد شيئاً عن النتيجة الآن.

٢ ـــ عندما يكون زمن حدوث الفعل غير محدد

مثل :ـــ I have seen this film before

(لقد رأيت هذا الفلم من قبل)

لكن عندما نقول

I saw this film last March when it was first shown in Cairo.

وهنا يختلف الفعل بسبب تحديد زمن حدوث الفعل (last March)، حيث دل على الماضي البسيط.

الكلمات والعبارات المستعملة غالبا مع هذا الزمن:

منذ قليل just ومنذ since ولمدة for مؤخرا lately الى حتى الان yet سابقا ، قبل الان already ابداً never في أي وقت مضى ever. حديثا، مؤخرا recently.

أمثلة على استعمالات هذا الزمن :

a) He has been at school for three years.

b) I have not seen him since he came to Riyadh.

c) I have just lost my book.

d) He has not visited me yet.

e) The train has already left.

f) They have never seen an elephant.

g) I have not met him lately.

ملاحظة هامـــة :

ــ اذا وجـدنـا كـلـمـة Since في الجـملة فيجب أن يأتي بعدها بداية الوقت أو الزمن مثل:

Since 8 O'clock

since supper (العشــــــــاء)

since last week

since Sunday

since 1963

ــ أمـا اذا وجـدنـا كلمة for في الجملة فيجب أن يكون بعدها طول الوقت أى طول المدة ــ مثل:

for five years

for four hours

for one week

for three days

for seven months

ولـكـن مـا الـفـرق بين المـضـارع الـتـام «the Present Perfect» والمـاضي الـبـسيط «Simple Past» اذا كانا يشتركان في الدلالة على حدوث شيء مافي الماضي؟

ان الـفـارق بينهما هو أن المضارع التام لايوضح زمن الحدوث ــ أى لايتم فيه مثلا ذكر السنة أو الشهر أو الاسبوع فنقول :

They have finished their homework.

أما في الماضي البسيط فيتم ذكر (زمن الانتهاء) عندما نقول:

They finished their homework last week.

حـيـث يـتـضح لنا أنهم أنهوا في الاسبوع الماضي واجبهم. ولكي يـتـضـح الـفـارق في اسـتخدام هذين الزمنين الهامين، تمعن في الامثلة التالية:

- That man has stolen my wallet.
- That man stole my wallet last year.
- I was a student in London in 1950.

- Have you seen this man?
- I last won a big race 2 years ago.
- It's a nice car, but she has not paid for it yet.
- For 3 years I have not done anything really interesting until I went to Saudi Arabia in 1980.

٧ ـ الماضي التـام : 7. The Past Perfect :

يتكون هذا الزمن دائما من had مع أى فاعل (مفردا كان أو جمعا) + اسم المفعول الاصلي للفعل. (التصريف الثالث)

الاستعمال : عندما تكون حادثتان في الماضي، فالتي حدثت اولا نكتبها في زمن الماضي التام والثانية في زمن الماضي البسيط.

مثـال : The train had left غادر before I arrived at the station. المحطة

في هذا المثال حدثان: تحرك القطار ، ووصولي الى المحطة. ولما كان تحرك القطار قد حدث أولا فيجب أن يكون في الماضي التام، ولما كان وصولي الى المحطة قد حدث ثانيا فيجب أن نضعه في الماضي البسيط.

مثـال آخـر : I found the book which you had lost.

٨ ـ المضارع التام المستمر :

8. The Present Perfect Continuous:

يتكون هذا الزمن من has been أو have been + الفعل المضارع منتهيا بـ ing

استعماله : يستعمل عند التعبير عن حادثه بدأت في الماضي ومازالت مستمرة حتى الوقت الحاضر و يستعمل مع هذا الزمن كلمتـا(لمدة for/منذ since) أمثله :

It has been raining here since last week

He has been living in Riyadh for four years.

General Exercises on Tenses. تمارين عامة على الازمنة

I. Write the verbs in brackets in the correct tenses:

1. Last week I (see) him in the garden.
2. The sun (shine) in the morning.
3. Tomorrow I (buy) a new car.
4. She always (study) in this room.
5. My friends (be) in Riyadh two days ago.
6. When I (arrive), they (sleep).
7. All the students (sit) in the garden now.
8. The children (not finish) the story yet.
9. He (travel) to England after he (have) the money.
10. She usually (drink) milk but today she (drink) tea.
11. Last week when Ali (run), he (fall) and (break) his leg.
12. I just (get) the money from him.
13. The policeman (catch) the thief as he (steal) the radio.
14. Yesterday he (not go) to school because he (be) ill.
15. This servant (to break) two dishes already.

II. Put the verbs into their correct form:

1. I (see) a man (run) yesterday.
2. Last night after I (listen) to the radio, I (go) to bed.

While I (sleep) a thief (break) the window and (enter) my house. But I (be) able to telephone the policemen who (catch) him while he (run) away. He (be) in prison now.

III. In these spaces put since, for or ago:

1. Ali worked here seven years ....
2. She has worked here .... seven months.
3. He has been living here ..... five years.
4. I visited him many weeks ....
5. I have not met him .... a long time.
6. He has been in the hospital .... Friday.

Answers to the exercises : أجوبة التمارين السابقة :

ملاحظة : حتى تتم الفائدة يجب أولا محاولة الاجابة على التمارين قبل النظر الى أجوبتها هنا.

I. 1. Last week I saw him in the garden.
2. The sun shines in the morning.
3. Tomorrow I shall buy a new car.
4. She always studies in this room.
5. My friends were in Riyadh two days ago.
6. When I arrived they were sleeping.
7. All the students are sitting in the garden now.
8. The children have not finished the story yet.
9. He travelled to England after he had had the money.
10. She usually drinks milk but today she is drinking tea.
11. Last week when Ali was running he fell and broke his leg.
12. I have just got the money from him.
13. The policeman caught the thief as he was stealing the radio.
14. Yesterday he did not go to school, because he was ill.
15. This servant has broken two dishes already.

II. 1. I saw a man running yesterday.
2. Last night after I had listened to the radio, I went to bed, While I was sleeping a thief broke the window and entered my house. But I was able to telephone the policemen who caught him while he was running away. He is in prison now.

III. 1. Ali worked here seven years ago.
2. She has worked here for seven months.
3. He has been living here for five years.
4. I visited him many weeks ago.
5. I have not met him for a long time.
6. He has been in the hospital since Friday.

NEGATIVE : النفي :

تنفى الجمل بالطرق التالية:ــ

أولا : اذا كانت الجملة محتوية على أى فعل من الافعال المساعدة التالية:

١ ــ «Verb To Be» ويشمل (am - is - are - was - were)

٢ ــ «Verb To Have» ويشمل (have - has - had)

٣ ــ الافعال الناقصة (Defective Verbs) وتشمل

must - may - can - could - shall - should - will - would

ought to ينبغي - might

اذا أحتوت الجملة على أى فعل من الافعال المذكورة في البنود الثلاثة السابق ذكرها تنفى بوضع كلمة:

not بعده

أمثلة Examples

1. He can read English.

He cannot read English.

ملاحظة :

عند كتابة كلمة «not» بعد can يجب ربطها، واذا أردنا أن نختصر فنقول Can't. فمثلا اذا قلنا I can speak English أى أنا أستطيع ان أتكلم الانجليزية تصبح عند النفى I can't speak English أنا لا أستطيع تكلم الانجليزية فيكون معنى not بالعربية (لا).

2. She has got a brother. (أخ)

She has not got a brother.

وفي الاختصـــــار (hasn't)

3. I must go home.

I must not go home

وفي الاختصار (mustn't) وتلفظ (musent) وذلك بأهمال حرف (t) الذى بين حرفي (n-s)

4. He is very late.

He is not very late.

وفي الاختصار (isn't)

5. I am a boy.

I am not a boy.

6. They are French (هم فرنسيون)

They are not French

وفي الاختصار (aren't)

7. He was poor.

He was not poor. وفي الاختصار (wasn't)

ثانيا : (أ) .We play نلعب football

هذه الجملة خالية من أى فعل مساعد وفعلها مضارع هو (play) فعند نفيه لابد من الاستعانة «بفعل مساعد هو (do) ليس له معنى وهذا الفعل المساعد أيضا يكون في حالة المضارع ثم نلحق به كلمة .(not)

We do not (don't) play football.

(ب) قد يكون الفعل المضارع منتهيا بحرف (S) ففي هذه الحالة نستعمل الفعل المساعد (does)

مثال : He lives in Riyadh.

He does not live in Riyadh.

ملاحظة : لابد من حذف حرف (S) بعد النفي من الفعل الرئيسي.

ثالثا : اذا كانت الجملة خالية من أى فعل مساعد وفعلها الرئيسي ماضياً ففي هذه الحالة نستعمل الفعل المساعد (did) الذى ليس له معنى متبوعا بكلمة (not) ثم نحول الفعل الرئيسي الى حالة المضارع ثم نضعه بعد (did not)

أمثلة

Examples

1. He broke (كسر) the window.

   He did not break the window

وفي الاختصار (didn't).

2. I went home early (مبكرا)

   I did not go home early

ملاحظات هامة :

قلنا أن الافعال المساعدة التي نستعملها في النفي ليس لها معنى مثل:

"do - does - did - have - has - had"

ولكنها أحيانا تأتي أفعال رئيسية لها معنى كالاتي :

١ ــ had - have - has تأتي بمعنى يأكل أو يشرب أو يستلم. ففي هذه الحالة عند نفيها نضع قبلها مايناسبها من الافعال المساعدة مثل

(did not - does not - do not)

Examples أمثلة :

1. I have my breakfast in the early morning. (آكل فطوري)

   I do not have my breakfast in the early morning.

2. He has a cup of tea (يشرب)

   He has not a cup of tea.

في الانجليزية الاميريكية American English نقول:

He does not have a cup of tea.

أى أننا نعتبر الفعل «have» فعلا رئيسيا يحتاج الى الفعل المساعد «does» كذلك الحال عند السؤال حين نقول:

Does he have a car

Do they have a house

٢ ــ الافعال (did - does - do) تأتي أيضا أفعال رئيسية بمعنى (يعمل) أمثلة

1. He does his homework. (واجبه)

   He does not do his homework.

2. They did their homework last night.

They did not do their homework last night.

3. I do it well.

I do not do it well

والان اليك بعض الكلمات التي يجب تغييرها في الجملة عند النفي:

1. SOME

عندما توجد كلمة (some) في الجملة المثبته يجب تغييرها الى كلمة (any) في الجملة المنفية.

كلمة (some) تعني (بعض) أما كلمة (any) فتعني (أيّ).

Example :- مثـــال

I have some books.

I have not any books.

وفي الاختصار (Haven't)

2. "SOMEBODY" SOMEONE"

"SOMETHING" SOMEWHERE"

الجمل المحتوية على الكلمات (somebody, someone, something, somewhere) تنفى بطريقتين :

١ ـــ بتغيير الكلمات الى مايلي:

somebody - anybody

someone - anyone

something - anything

somewhere - anywhere.

مع استعمال كلمة (not) لتنفي الفعل.

٢ ـــ الطريقة الثانية هو أن نغير هذه الكلمات الى مايلي:

somebody - nobody

someone - no one

somewhere - nowhere

something - nothing

ملحوظة : لاحظنا انه في الطريقة الثانية يجب ابقاء الفعل على حالته من غير نفي وذلك لان هذه الكلمات أصبحت محتوية على أداة نفي وهي (no) التي تلازم كل كلمة.

Examples : أمثلـــة

1. I have seen you somewhere before.

   I have not seen you anywhere before.

   I have seen you nowhere before.

2. He knows something.

   He does not know anything.

   He knows nothing.

3. He told someone.

   He did not tell anyone.

   He told no one.

3. "SOMETIMES", "SOME DAY", "ALWAYS"

الجمـل المحـتويـة على كـلـمـة من الثلاث السابقة تنفى بتغيير هذه الكلمة الى (never) مع بقاء الفعل في حالة الاثبات.

Examples : أمثلـــة :

1. He sometimes smokes.

   He never smokes.

2. He always smokes.

   He never smokes.

3. You will see it someday.

   You will never see it.

4. "ALSO","TOO"

الجمـل المحتوية على كلمة "also" أو كلمة "too" اللتان تعنيان في اللغـة الـعـربـيـة (أيضا) تتحول في حالة النفي الى كلمة either بعد استعمال أداة النفي not.

مثالان :

1. He also likes to play

   He does not like to play either.

2. I am angry غضبان with him too.

   I am not angry with him either.

5. "USED TO"

ينفى الفعل (used to) الذى معناه (أعتاد) بأستعمال كلمة (not)

مثال : We used to play every day.

We used not to play every day.

6. ALL

الجملة التي تحتوى على كلمة (all) التي تعني (كل أو جميع) اذا أريد نفيها فأنه يجب أن نستعمل كلمة (not)

مثال : All people are good.

Not all people are good.

7. EITHER .... OR)

(BOTH .... AND)

كل جملة محتوية على (and .... كلا both) أو (or ..... اما either) تنفى بأستعمال (neither .... nor) اللتان معناهما بالعربية (لا ..... ولا)

أمثلة : Examples :

1. My father will buy either (اما) a house or (أو) a car.

   My father will buy neither (لا) a house nor ولا a car.

2. He sold both (كلا) his house and his farm.

   He sold neither his house nor his farm.

8. A LOT OF

اذا وجدنا كلمة (a lot of) في الجملة وأردنا نفيها فأن هذه الكلمة يجب تحويلها الى كلمة (many) وهذه القاعدة تكون مع الاشياء المعدودة

مثال There are a lot of books.

There are not many books.

اذا وجدت كلمة (a lot of) مع الاشياء التي لا تعد، ففي هذه الحالة يجب تحويلها الى كلمة أخرى هي (much)

مثال : There is a lot of tea.

There is not much tea.

ملحوظة : جميع الكلمات التي وردت وهي (many - a lot of - much) تعني بالعربية (كثير من).

9. "A LONG WAY OFF"
"A LONG WAY BACK"

عندما تجد هاتين العبارتين أو مايشبههما في الجملة المثبته فأنه عند نفيها تتحول هاتان العبارتان الى مايلي:

a long way off - far off

a long way back - far back.

Examples أمثلة

1. It was a long way off.

   It was not far off.

2. It was a long way back.

   It was not far back.

3. We have gone a long way.

   We have not gone far.

4. It takes a long time to finish the job.

   It doesn't take long to finish the job.

لاحظ أنه في المثالين الاخيرين تحولت كلمة (a long time) عند النفي الى كلمة (long)، وتحولت (a long way) عند النفي إلى (far).

10. "EVERY" "EACH"

تعنى هاتان الكلمتان في العربية (كل) وعند وجود احداهما في الجملة المثبتة التي يراد تحويلها الى النفي فلدينا طريقتان لذلك وهما: اما بتغييرها الى كلمة (no) واما بوضع كلمة (not) أمامهما.

مثالان :

1. Every boy is clever.

   No boy is clever. أو Not every boy is clever.

2. Each servant (خادم) is honest. (أمين)

   Not each servant is honest. (أمين)

HOW TO ASK A QUESTION

كيف تســـأل :

اذا أردنا تحويل الجملة الخبرية (أى المثبتة) الى حالة الاستفهام نتبع القواعد التالية:

أولا : الفعل المضارع البسيط لفعل يكون To be والذى يشمل (am - is - are) وكذلك الفعل الماضي البسيط لنفس الفعل الذى يشمل (was - were) يوضع قبل الفاعل.

مثالان على ذلك :

1. You are afraid (خائف) of the dog.

   Are you afraid of the dog.?

2. He was angry زعلان with his brother.

   Was he angry with his brother?

ثانيا : عند تحويل الفعل المضارع البسيط لفعل يملك "to have" إلى سؤال نضع قبله الفعل المساعد "Do" واذا كان "has" نضع قبله "Does" كما تشاهد في المثالين التاليين:ـ

1. They have lots of farms.

   Do they have lots of farms?

2. He has a new car.

   Does he have a new car?

اما إذا كان في الماضي had فإننا نسبقه بالفعل "Did" ثم نعيده إلى صيغة المضارعة الاصلية . مثال:

She had a gold watch.

Did she have a gold watch?

والامثلة السابقة هي المتبعة في اللغة الانجليزية الامريكية (American English) كما يمكن السؤال في حالة المضارع البسيط "have-has" بطريقة اخرى ـ مستعمله في الامريكية والبريطانية على السواء ـ وذلك بوضع الفعل قبل الفاعل ، ثم اضافة كلمة

"got"(١)، مثـــــــالان :

1. Has she got a car?

2. Have they got lots of farms?

الافعال المساعدة التي توضع قبل الفاعل في أول الجملة:

am - is-are - was - were - have - has

had - shall - should - will - would - can - could

may يمكن might أمكن must يجب ought ينبغي

أمثلـــة

Examples :

1. I shall see him tomorrow

Shall I see him tomorrow?

2. He should have told her the truth. (الحقيقة)

Should he have told her the truth?

3. I may do this.

May I do this?

4. They must work.

Must they work?

5. He can arrive in time.

Can he arrive in time?

ثـالثا : اذا كانت الجملة خالية من الفعل المساعد وكان فعل الجملة مضارعا مثل (go) نضع (do) في أول الجملة.

مثال : They go to school early.

Do they go to school early?

رابـعا : اذا كانت الجملة خالية من الفعل المساعد وكان فعل الجملة مـنـتـهـيا بـــ (S) مثل (plays) أو es مثل (goes) نضع (Does) في أول الجملة ونحذف حرف (es أو s).

---

(١) جرت العادة ان تضاف كلمة got إلى فعل التملك to have في كل من الاثبات والنفي ايضاً إذ نقول:

He has got two brothers

He hasn't got any money.

مثال :

He plays football.

Does he play football?

She goes to school on foot.

Does she go to school on foot?

خامسا : اذا كانت الجملة خالية من الفعل المساعد وكان فعل الجملة ماضيا مثل " died " نضع (did) في أول الجملة ونحول الماضي الى مضارع.

مثال :

The poor man died of hunger.

Did the poor man die of hunger?

ملاحظـــات :

١ ــ لابد من وضع علامة الاستفهام في نهاية السؤال.

٢ ــ عند تكوين السؤال تتغير كلمة some الى any.

They lost some money.

Did they lose any money?

٣ ــ اذا وجدنا كلمة (a lot of) مع الاسم المعدود فنحولها عند السؤال الى (many) واذا وجدناها مع الكميات التي لاتحسب (غير المعدود) فعند ذلك نحولها الى much.

مثالان :

1. There are a lot of books.

   Are there many books?

2. He has a lot of money.

   Has he got much money?

٤ ــ اذا كانت الجملة محتوية على الفعل Used فعند الاستفهام نضع " did" في أول الجملة.

مثال :

He used to visit them.

Did he use to visit them?

واليك بعض الكلمات التي تستعمل في السؤال:

١ ــ Who بمعنى (من) تستعمل للسؤال عن الاشخاص في حالة الفاعل.

Who came here yesterday?

٢ ـــ Whom للسؤال عن الاشخاص في حالة المفعول به.

Whom do you help every day?

في اللغة الانجليزية الحديثة أصبحت كلمة «Who» تنوب مناب «whom»

اى يمكن أن تقول Who do you help every day?

٣ ـــ Whose بمعنى «لمن» وتستعمل للسؤال عن الاشخاص في حالة الملكية.

Whose car is this?

٤ ـــ What للسؤال عن المهنة أو الاشياء

What is your father's job?

What is that thing?

وتستعمل what كصفة استفهامية ولكن في هذه الحالة يجب أن يكون بعدها اسما.

What page is he reading?

٥ ـــ Which تستعمل للسؤال عن شخص من بضعة أشخاص أو عن شيء من بضعة أشياء.

Which of these two men is your father?

Which do you prefer, bananas or apples?

وتستعمل كلمة which كصفة استفهامية ولكن في هذه الحالة يجب أن يكون بعدها اسم :ـــ

Which friend came to see you?

Which book is yours?

٦ ـــ Where بمعنى (أين) وتستعمل للسؤال عن المكان.

Where are you going?

Where do you live?

في كلا المثالين السؤال حول المكان فالاول ـــ الى أى مكان أنت ذاهب؟ والثاني ـــ أين تسكن؟

٧ ـــ When بمعنى (متى) وتستعمل للسؤال عن الزمان.

When did he arrive?

٨ ــ Why بمعنى (لماذا) وتستعمل للسؤال عن السبب.

Why are you angry with me?

٩ ــ How بمعنى (كيف) وتستعمل للسؤال عن الحالة أو الصورة أو الشكل أو الهيئة التي وقع بها الفعل.

How does he go to school?

وتستطيع أن تسأل بكلمة (How) أسئلة أخرى فتقول:

1. How old are you?	كم عمرك
2. How long is this stick?	كم طول هذه العصا
3. How long did you stay there?	كم طول الوقت
4. How tall is Huda?	طول الاشخاص
5. How far is Mecca from Riyadh?	طول المسافة
6. How much sugar do you want?	الكميــة
7. How often (كم مرة) do you go to the cinema?	عدد المرات
8. How heavy (كم يزن) is that box?	الوزن

HOW TO ANSWER QUESTIONS

كيف تجيب على الاسئلة

إن الاجابة على الاسئلة تعتمد على السؤال نفسه ، إذ ان طريقة طرح السؤال هي التي تقرر طريقة الاجابة عليه، واليك انواع الاسئلة وكيفية الاجابة عليها من حيث التركيب النحوي:ـــ

١ ـــ السؤال الذي يحتوي على (verb to be) اي الافعال (were ، was ، are ، is ، am) يجب ان يحتوي جوابه ايضا على (verb to be) بحيث يناسب المبتدأ او الفاعل (subject) فمثلا عند الاجابة على السؤال

What is that?

نبدأ الاجابة بالمبتدأ وهو (That) او الضمير المفرد الذى ينوب عن غير العاقل وهو (It) ثم نكتب الفعل (is) وبعد ذلك نكمل الاجابة بالتتمة المناسبة مثل a book, a pen ... الخ.

فيصبح الجواب

It is a pen.

ولو كان السؤال في الماضى مثل

Where was Ali?

فاننا نبدأ الجواب كالمعتاد مستعملين (Ali) وهو المبتدأ او مستعملين الضمير الذي ينوب عنه وهو المفرد المذكر اي (He) ، ثم نكتب الفعل نفسه وهو (was) ونكمل الجملة واضعين التتمه المناسبة وهي هنا تدل على المكان لان السؤال مبدوء بكلمة (where) (اين) فيصبح الجواب:

He was in Jeddah.

وبنفس الطريقة يمكن الاجابة على الاسئلة التالية:

— What are you looking for?

فعند الاجابة على هذا السؤال نبدأ بضمير المتكلم (I) او (We) بدلا من المخاطب (You) ، واذا استعملنا (I) يجب ان نستعمل (verb to be) المناسب للضمير (I) وهو (am) فتصبح الجملة:ـــ

I am looking for the book.

اما لو اجبنا بـ (We) فالجواب We are looking for it.

امثلـــــة :

— When are they coming ?

— They are coming on Friday.

— How old is he?

— He is 20 years old.

— Who is your teacher?

— He is Ahmad.

كما ان هنالك مجموعة من الافعال الاخرى التي تعامل معاملة (verb to be) اي لاتحتاج الى فعل مساعد والتي سبق وان سميناها الافعال الناقصة مثل will, can, must .... الخ

فمثلا عندما نجيب على هذا السؤال:—

— What must he bring?

— He must bring his book

او

Where will she go?

She will go home.

وهكـــــذا.

٢ — اما اذا كان السؤال يحتوى على الفعل المساعد «do» فيجب علينا حذف do نهائياً من الجواب واحضار الفعل الرئيسي في صيغة المضارع البسيط فقط مثل:

Where do you live?

فالفاعل هنا هو you وعند الاجابة يتحول الى "I" إذ نقول:—

I live in Riyadh.

ومثال آخر :

What do they drink every morning?

They drink tea every morning

٣ ــ عند الاجابة على السؤال الذي يحتوى على الفعل المساعد "does" فإننا نحذف "does" من الجواب ونستعمل الفعل الرئيسي مضافاً له s او es حسب الفعل، مثل:ــ

Where does he live?

نبدأ الجملة بالمبتدأ او الفاعل he ، ثم نكتب الفعل الرئيسي وهو live مضافاً اليه حرف "s" إذا تصبح الجملة

He lives in Riyadh.

ومثال آخر :

When does she go to school?

She goes to school in the morning.

٤ ــ عندما يكون السؤال محتويا على الفعل المساعد "did" ، فاننا نحذف "did" ايضاً عند الاجابة ، ونضع الفعل الرئيسي في الجملة في صيغة الماضي مثل:

What did he drink?

He drank milk.

لاحظنا هنا اننا حذفنا did ، وحولنا الفعل الى صيغة الماضى وهي drank ، ثم اكملنا ماتبقى كالمعتاد.

واليك المزيد من الامثلة :

Where did she go?

She went to Abha.

Why did he go to Abha?

He went to Abha to visit his brother.

وهكـــــــذا.

ملاحظة : اذا اتى فعل "do" او اية صيغة من صيغة كفعل كامل بمعنى يفعل كما في الامثلة التالية، يحذف هذا الفعل، كما يحذف الفعل المساعد ايضاً، ويكتب فعل جديد يدل على الشيء الذي عمل مثل:ــ

ماذا يفعل (عادة)	What does he do?
يفتح الباب .	He opens the door.
ماذا يفعل (الآن)؟	What is he doing?

He is opening the door.	يفتح الباب (الآن)
What did he do?	ماذا فعل؟
He opened the door.	فتح الباب
What was he doing?	ماذا كان يفعل؟
He was opening the door.	كان يفتح الباب
What has he done?	ماذا فعل؟
He has opened the door.	لقد فتح الباب
What will he do?	ماذا سيفعل
He will open the door.	سيفتح الباب

وهكذا فقد لاحظنا ان الصيغة التي يأتي عليها الفعل "do" هي التي تحدد صيغة الفعل في الجواب.

EXERCISE..

Answer these questions:- **اجب على الاسئلة:**

1. Where's Ali? (in London)
2. What did he see? (a cat)
3. Where does he live? (in Riyadh)
4. What do they play? (football)
5. What did she do? (write)
6. How does he go to school? (on foot)
7. How many letters does he write? (three)
8. What has he eaten? (an egg)
9. What did he do? (eat)
10. Where was he going? (to Taif)

Answers: **الاجابـــة**

1. He is in London.
2. He saw a cat.
3. He lives in Riyadh.
4. They play football.

5. She wrote a letter.
6. He goes to school on foot.
7. He writes three letters.
8. He has eaten an egg.
9. He ate an egg.
10. He was going to Taif.

كيف تكوّن اسئله : **How to form questions:**

ان كيفية تكوين سؤال لاجابة موجودة يختلف عن تحويل الجملة من صيغة الاثبات الى صيغة الاستفهام، فعند تحويل الجملة التالية الى صيغة الاستفهام.

He wrote a leeter.

Did he write a letter? تصبح

وعادة ما نبدأ جواب مثل هذه الاسئلة بكلمة Yes او No

اما عند تكوين سؤال لجواب موجود لديك فالوضع يختلف تماما واليك هذه الامثلة:ـــ

Ali wrote <u>a letter</u>.

لو اردنا تكوين سؤال يكون جوابه المختصر "a letter"

فاننا نقول : What did he write?

والجواب مختصراً هو - A letter

ولتنظر للجملة ثانية <u>Ali</u> wrote a letter.

فهنا اردنا ان يكون الجواب المختصر Ali ، لذا فان السؤال يختلف اذ يصبح

Who wrote a letter?

والجواب المختصر - Ali

ولننظر لنفس الجملة Ali <u>wrote</u> a letter.

ففي هذه الجملة اردنا ان يكون الجواب Wrote فالسؤال

What did Ali do?

- Wrote

وهكذا نستطيع تكوين عدة اسئلة حول كل جملة حسب الكلمة التي نريد ان نسأل عنها.

ولنلاحظ الامثلة التالية وادوات الاستفهام المختلفة التي تأتي معها:ـــ

١ ـــ ماذا :ـــ WHAT

He drank <u>milk</u>.

What did he drink?

فاستعملنا What للسؤال عن الشيء .

٢ ــ ماوظيفة WHAT

She is a nurse.

What is she?

وهنا استعملنا what للسؤال عن الوظيفة او المهنة.

٣ ــ اية ساعة/ WHAT TIME

Sami came at 6.00 O'clock.

What time did he come?

للسؤال عن الوقت (الساعة) استعملنا What time

٤ ــ اين WHERE

His father lives in London.

Where does his father live?

للسؤال عن المكان استعملنا Where.

٥ ــ متى WHEN

She will come next week.

When will she come?

استعملنا When للسؤال عن الوقت عامة.

٦ ــ لماذا WHY

They go to school to learn.

Why do they go to school?

استعملنا Why للسؤال عن السبب.

٧ ــ من WHO (للفاعل او المبتدأ)

His teacher told him about that.

Who told him about that?

استعملنا Who للسؤال عن الشخص في حالة الرفع (فاعل او مبتدأ)

٨ ــ من WHOM (للمفعول او المجرور)

He informed his father.

Whom did he inform?

أو (Who did he inform?)*

* في اللغة الانجليزية الحديثة اصبحت اداة الاستفهام "Who" تنوب مناب "Whom"

استعملنا Whom للسؤال عن الشخص في حالة المفعول به.
ويجوز استعمال who أيضا.

٩ ــ كيف HOW

They came here by bus.

How did they come here?

استعملنا How للسؤال عن الكيفية او الطريقة.

١٠ ــ ما المسافة HOW FAR

Riyadh is 1000 K.m. from Jeddah.

How far is Riyadh from Jeddah?

نستعمل How far للسؤال عن المسافة

١١ ــ ما ارتفاع HOW HIGH

The building is 20m high.

How high is the building?

استعملنا How high للسؤال عن الارتفاع.

١٢ ــ ما عمـــــر HOW OLD

My son is 5 years old.

How old is your son?

استعملنا How old للسؤال عن العمر.

١٣ كم مـــرة HOW OFTEN

I visit my brother 3 times a week.

How often do you visit your brother?

استعملنا How often للسؤال عن عدد المرات.

١٤ ــ ما لـــون WHAT COLOR

My car is black.

What color is your car?

للسؤال عن اللون استعملنا "What color"

١٥ ــ لمـــن WHOSE

That's Ali's car.

Whose car is that?

استعملنا "Whose" هنا للسؤال عن الملكية اى لمن تلك السيارة؟

١٦ ـ ايّ WHICH

The small house is mine.

Which house is yours?

استعملنا Which للسؤال عن الاشخاص او الاشياء المختارة من مجموعة محدودة(هنا توجد عدة بيوت ونريد ان نسأل: ايّ منها بيتك؟)

١٧ ـ ماطول HOW LONG

The ruler is 30 cm long.

How long is the ruler?

اي ما طول المسطرة إذ نستعمل how long للسؤال عن طول الشيء.

١٨ ـ ماطول المدة HOW LONG

It takes ten hours to go from Riyadh to Jeddah by bus.

How long does it take to go from Riyadh to Jeddah by bus?

اى كم من الوقت تستغرق الرحلة من الرياض الى جدة بالحافلة.

١٩ ـ كم للمعدود HOW MANY

He broke two glasses.

How many glasses did he break?

استعملت How many للسؤال عن العدد وهي تأتي مع الاسماء المعدودة و يتبعها اسم في حالة الجمع glasses اي كم كأسا كسر؟

٢٠ ـ (كم) للكمية غير المعدودة HOW MUCH

He bought a little sugar.

How much sugar did he buy?

استعملت How much هنا للسؤال عن الكمية (غير المعدودة) اذ قلنا ما مقدار السكر الذى اشتراه؟

ضع اسئلة حول الكلمات التي تحتها خط EXERCISE

Make questions for which the underlined words are short answers:-

1. They went to Manama yesterday.
2. Samia is 25 years old.
3. Ibrahim broke the glass.
4. They go to U.S.A. once a year.
5. That pen is hers.
6. The new car belongs to Tom.
7. The boys have finished two exercises.
8. The men came here to take their letters.
9. His father lives in Makkah.
10. They may come tomorrow.

Answers الاجابة

1. When did they go to Manama?
2. How old is Samia?
3. Who broke the glass?
4. How often do they go to U.S.A.?
5. Whose pen is that?
6. Which car belongs to Tom?
7. How many exercises have the boys finished?
8. Why did the men come here?
9. Where does his father live?
10. What may they do tomorrow?

"DAYS OF THE WEEK"

«أيـــام الاســـبوع»

أيام الاسبوع في اللغة الانجليزية هي:

Sunday	الاحد
Monday	الاثنين
Tuesday	الثلاثاء
Wednesday	الاربعاء
Thursday	الخميس
Friday	الجمعة
Saturday	السبت

مثال : I go to the park on Monday.

ملاحظة : يجب أن تبدأ كل يوم من أيام الاسبوع بحرف كبير وحرف الجر المستخدم مع أيام الاسبوع هو (on) و يعني (في)

MONTHS OF THE YEAR

أشـــــهر الســـــنة

January	كانون الثاني
February	شـــباط
March	آذار
April	نيسان
May	آيـــار
June	حزيران
July	تموز
August	آب (أغسطس)
September	أيلـــول
October	تشرين أول
November	تشرين ثاني
December	كانون الاول

ملاحظة : يجب بداية اسم كل شهر بحرف كبير وأما حرف الجر مع الشهر فهو (in) وكذلك مع الفصول والسنين.

THE FOUR SEASONS

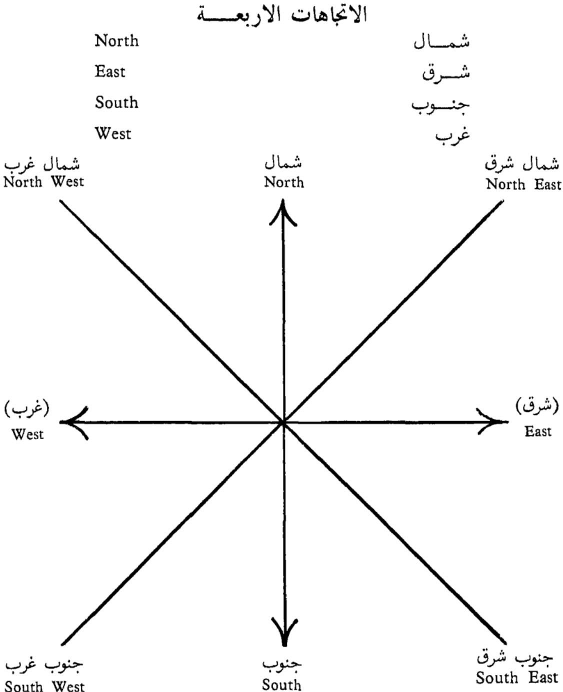
الفصـــول الاربعـة

Spring	الربيع
Summer	الصيـــف
Autumn	الخريـــف
Winter	الشـــــتاء

THE FOUR DIRECTIONS

الاتجاهات الاربعـــة

North	شمـــال
East	شـــرق
South	جنـــوب
West	غرب



TAIL QUESTIONS

الاسـئلة الذيلـية

١ ــ ان السؤال الذيلي هو عبارة عن سؤال مختصر قصير يوضع في نهاية الجملة و يستعمل اذا أردنا أن نتحقق من صحة الجملة.

٢ ــ يعمل السؤال الذيلي بأتباع نفس قواعد الاستفهام. وقد سبق الحديث في هذا الموضوع تحت عنوان كيف تسأل.

"How to ask a Question"

٣ ــ يكون السؤال الذيلي دائما بعكس الجملة من ناحية النفي والاثبات ــ فاذا كانت الجملة مثبته فيجب أن يكون منفيا ــ واذا كانت الجملة منفيه فيجب أن يكون مثبتا.

٤ ــ جواب السؤال الذيلي عكس السؤال الذيلي فأذا كان السؤال الذيلي منفيا فيجب أن يكون جوابه مثبتا و يبدأ بكلمة "Yes".

واذا كان السؤال الذيلي مثبتا فيجب أن يكون جوابه منفيا و يبدأ بكلمة "No"

٥ ــ عند تكوين السؤال الذيلي والاجابة عليه يحول الاسم الى ضمير.

كيف نعمل سؤالا ذيليا :

أولا : اذا كانت الجملة محتوية على أحد الافعال المساعدة فيجب أن نضع الفعل المساعد في أول الجملة.

والافعال المساعده كما ذكرناها سابقا هي :

am, is, are, were, have, has, had, shall, should, will, would, can, could, may, might.

مثالان :

1. He is going, isn't he?

انه ذاهب . أليس كذلك؟

2. He is not going, is he?

ثانيا : اذا كانت الجملة خالية من الفعل المساعد وفعلها مضارع فنستعمل من عندنا الفعل (do).

مثالان :

1. They speak English, don't they?

2. I speak English, don't I?

ثالثا : أما اذا كان الفعل المضارع منتهياً بحرف (s/es) فنستعمل في هذه الحالة الفعل (does).

مثال : He sleeps early, doesn't he?

رابعا : اذا كان فعل الجملة ماضيا ففي هذه الحالة يجب أن نستعمل من عندنا الفعل (did). مثالان :

- Salma went to school yesterday, didn't she?

- I gave you one book, didn't I?

ملاحظة : بعد كلمة "yes" وكلمة "no" نضع فارزه "comma" وكذلك الحال في نهاية الجملة المتبوعة بالسؤال الذيلي كما هو ملاحظ في الامثلة.

- I play football well, don't I? Yes, you do.

- Ali sleeps early, doesn't he? Yes, he does.

٣ ــ ان مختصر will not هو won't

ومختصر shall not - shan't

ومختصر cannot - can't

أمثلة أخرى :

1. She has not got a cat, has she?

في الانجليزية الامريكية "American English" يمكن ان يكون المثال الاول كما يلي ايضا:

* She does not have a cat, does she?

مثال آخر : * They have a lot of money, don't they?

2. They can speak English, can't they?

3. He does not sleep late, does he?

4. Salim bought a house, didn't he?

5. Dogs cannot fly, can they?

6. He will not go there, will he?

7. He didn't give me anything, did he?

TELLING THE TIME

السؤال والجواب عن الوقت

عندما نريد أن نسأل عن الوقت نستطيع أن نقول:

1. What is the time?
2. What time is it now, please?
3. Will you please tell me the time?

والاجابة تكون مثـــلا :

- It is five past one.

or It is five to one.

في الاجابة الاولى : الساعة الواحدة وخمس دقائق.

أما في الثانية : الساعة الواحدة الا خمس دقائق.

ملاحظـــــات :

١ ــ نذكر الدقائق ثم بعد ذلك نذكر الساعات.

٢ ــ كلمة past تعنى (بعد).

٣ ــ كلمة to تعنى (قبل).

٤ ــ اذا كانت الساعة تامة فنستعمل O'clock.

مثال : It is five O'clock.

أى الساعة الخامسة.

٥ ــ ربع الساعة = ١٥ دقيقة يسمى quarter.

مثـــال : It's quarter past five.

أى الساعة الخامسة والربع

٦ ــ نصف الساعة = ٣٠ دقيقة يسمى half

مثال : It's half past five

الساعة الخامسة والنصف

٧ ــ في المثالين الاخيرين يمكن أن نكتبهما كما يلي:

* It's 5:15
* It's 5:30

وكـثـيـرا مـايـتـبـع عدد الساعات والدقائق حرفان اما "a.m." أو "p.m." وهـما اخـتـصـار للكـلـمـتين الـلاتينيتين "ante meridium"

وتعنى قبل الظهر و "post meridium" وتعنى بعد الظهر.
حرف الجر المستعمل مع الوقت هو at مثال :

We go to school at seven o'clock.

الجمل الشرطية : IF CLAUSES :

للجمل الشرطية في اللغة الانجليزية بصورة عامة ثلاث حالات:

١ ــ المحتمل 1. Probable

تستعمل هذه الحالة عند التعبير عن أمر محتمل الوقوع:

مثال :

If I go to school,	I shall	learn
أو	will	
أو	may	
أو	can	

اذا وجدنا أن فعل الشرط مضارع فنذكر في جواب الشرط اما will أو can أو shall أو may + الفعل المضارع المناسب.

أما اذا وجدنا أن جواب الشرط متكون من will أو shall أو can أو may + الفعل المضارع المناسب فيجب ذكر فعل الشرط مضارعا.

مثال : I shall learn if I go to school.

٢ ــ غير المحتمل : 2. Improbable

تستعمل هذه الحالة عند التعبير عن أمر غير محتمل الوقوع في الوقت الحاضر.

مثال :

If I went to school, I	should	
أو	would	
أو	could	learn.
أو	might	

اذا كان فعل الشرط ماضيا فنذكر في جواب الشرط اما should أو would أو could أو might + فعل مضارع مناسب.

والعكس صحيح فعند وجود أحد الافعال الاربعة السابقة مع فعل مضارع فيجب ذكر فعل الشرط في الماضي.

مثال : I should learn, if I went to school.

تنبيه : ان فعل يكون to be في زمن الماضي يكون was أو were ولكن بعد if نستعمل غالباً (were)، حتى مع المفرد مثل I ، he ...الخ

مثال : If I were rich, I should help him.

٣ ــ المستحيل : 3. Impossible

تستعمل هذه الحالة خاصة للتعبير عن شيء في الماضي لكنه لم يقع ولم يحصل مثال :

If I had gone to school I, should have learnt.

أو would

أو could

أو might

هذه الجملة تفيد أنني لو ذهبت للمدرسة لتعلمت ولكني لم أذهب ولهذا لم أتعلم. ولهذا سميت مستحيله.

القاعـــدة :

اذا كان فعل الشرط مكونا من had + (التصريف الثالث)

ــ فيكتب جواب الشرط would have أو should have أو could have أو might have + اسم المفعول (التصريف الثالث).

والعكس صحيح فأذا وجد أن جواب الشرط مكون من:

should have أو would have أو could have

might have + اسم المفعول (P.P.)

في هذه الحالة يجب ذكر فعل الشرط had + اسم المفعول. (التصريف الثالث)

مثـــال :

I should have learnt, if I had gone to school.

أمثلة على الحالات الثلاث :

1. If you don't work, you cannot succeed. (ينجح)
2. If I have enough money, نقود كافية I shall buy a car.
3. If we went to Europe اوروبا we should see many places.
4. If we had succeeded, we should have been happy.
5. If I had had a car, I should have gone to Dammam.
6. I should be glad, مسرور if he came.

ملاحظات الى طلبة الصفوف المتقدمة :

١ ــ في الجمل الشرطية تحل كلمة should محل كلمة if المتبوعة بفعل ماضي past tense.

مثـــــال :

If he came, I should give him the money.

نستطيع أن نجعل هذا المثال كما يلي:

Should he come, I should give him the money.

لاحظ أن الفعل المضارع بعد should يأتي بدون حرف (S) مثال آخر:

إن تمطر فسوف لن نلعب اليوم

Should it rain today, we shall not play

في هذا المثال استعملنا should بدلا من if وأمكننا وضع جواب الشرط مستقبلا.

ويمكن كذلك أن يكون الفعل في جواب الشرط أمرا Imperative.

مثـــــال :

Should he come now, tell him to wait for me.

لو أتى أخبره أن ينتظرني.

٢ ــ في الجمل الشرطية تحل كلمة were محل if المتبوعة بفعل ماضي past tense.

مثالان :

1. If this was true, she would be sad.

   Were this true, she would be sad.

2. If he were rich, he could travel..

   Were he rich, he could travel.

٣ ــأ) في بعض الجمل الشرطية تحل had محل if المتبوعة بفعل ماضي past tense. مثال:

If I had enough money, I should buy a car.

Had I enough money, I should buy a car.

ب) وفي بعض الجمل الشرطية تحذف if وتحل محلها had التي تشترك في تكوين الماضي التام past perfect.

مثال : If I had worked, I should have succeeded.

Had I worked, I should have succeeded.

٤ ــ كلمة (Unless) شرطية معناها اذا لم وتستعمل استعمال كلمة if وجواب الشرط يكون في النفي غالبا.[1]

مثال : غلطة If he had not made that mistake, he would have passed the exam.

في هذا المثال نستطيع أستعمال (unless) بدل (if) كما يأتي:

Unless he had made that mistake, he would have passed the exam.

٥ ــ Whether...........Or

في بعض الجمل الشرطية يمكن استعمال (Whether.........Or) التي تعني (سواء ــــــ أو) بدلا من (If) أو (Unless) اذا كان هناك شرطان يمكن حدوثهما أو اختيار واحد منهما.

مثالان :

1. Whether they go or stay, (يمكث) I shall remain. (أبقى)
2. Whether he gives them gold or silver, they will not talk to him. سواء أعطاهم ذهبا أو فضة هم لن يكلموه

---

1. unless = if not

ACTIVE AND PASSIVE VOICE

المبني للمعلوم والمبني للمجهول

أولا : الازمنة البسيطة : Simple Tenses

يجب اتباع القواعد الآتية عند التحويل من المعلوم للمجهول:ـ

١ ـ اجعل المفعول في الجملة المبنية للمعلوم فاعلا او مبتدأً في الجملة الجديدة المبنية للمجهول (اي ابدأ به الجملة الجديدة).

٢ ـ اجعل الفعل الرئيسي في الجملة المبنية للمعلوم (في صيغة التصريف الثالث) في الجملة الجديدة المبنية للمجهول بعد استعمال جزء مناسب من فعل يكون (to be) وهذه الاجزاء هي "were-was-am-is-are".

٣ ـ الكلمة التي كانت فاعلا في الجملة المبنية للمعلوم يمكن أن نضعها بعد حرف الجر (by)، وفي بعض الحالات لاداعي لذكرها وخصوصاً people, someone

أمثلـــــه

1. Cats eat mice. (active معلوم)

Mice are eaten by cats. (passive) (مجهول)

2. She bought some tea in the morning (active معلوم)

Some tea was bought by her in the morning (passive مجهول)

3. Zaki washed the apples. (active معلوم)

The apples were washed by Zaki. (passive مجهول)

ثانيا : الافعال الناقصة The Defective Verbs

يوجد في اللغة الانجليزية بضعة أفعال تسمى الافعال الناقصة وهذه الافعال هي:

"shall - should - will - would - can - could

may - might - must - ought to"

وتغير الجملة المبنية للمعلوم المحتوية على فعل من هذه الافعال الى جملة مبينة للمجهول بالطريقة التالية: (اقرأ من اليسار)

+ المفعول به القديم (1)

الفاعل القديم (6) + by (5) + (التصريف الثالث) (4) + be (3) + الفعل الناقص (2)

Examples — أمثلـــــة

1. The farmers will gather سيجمعون the cotton.	معلوم
The cotton will be gathered by the farmers.	مجهول
2. We must help the poor people.	معلوم
The poor people must be helped by us	مجهول
3. I can learn English.	معلوم
English can be learnt by me.	مجهول
4. He may sell this radio.	معلوم
This radio may be sold by him.	مجهول

ثالثا : الافعال ذات المفعولين Verbs of two Objects:

يوجـد بـعض الافعال التي تأخذ مفعولين في الجملة فعند تحويلها الى المـبنـي للمجهول يمكن أن تختار أى مفعول منها ليكون فاعلا في الجملة الجديدة.

مثال : (معلوم) I shall show him my new house.

عـنـدنـا في هـذه الجـمـلـة مـفعولان هما :(him) و(house) وعلى ذلك تكون لدينا اجابتان صحيحتان كالاتي:

مجهول 1. My new house will be shown to him by me.

لاحظ أننا استعملنا حرف الجر to بعد الفعل.

مجهول 2. He will be shown my new bouse by me.

رابعا : المضارع المستمر The Present Continuous

اذا كـانـت الجـمـلـة المراد تحـويلها من المبني للمعلوم الى المبني للـمـجـهـول تحـتـوى على فـعـل يـدل على الاستمرار في الزمن المضارع فيجب اتباع الطريقة الاتية (اقرأ من اليسار).

(P.P.) اسـم المـفـعـول 4 + being 3 + (am أو is أو are) 2 + المـفـعـول به القديم 1

+ by 5 + الفاعل القديم 6

أمثلة :

1. The girl is reading a nice story.	معلوم
A nice story is being read by the girl.	مجهول

2. The teacher is correcting يصحح the exercise-books معلوم

The exercise-books دفاتر التمارين are being corrected by the teacher. مجهول

لاحظ اننا في المثال الاول استعملنا الفعل المساعد (is) لان المفعول به الذى بدأنا به الجملة مفرد.

أما في المثال الثاني فأننا استعملنا الفعل (are) لان المفعول به الذى بدأنا به الجملة أصبح جمعاً.

The Past Continuous — خامسا : الماضي المستمر :

نتبع نفس الخطوات التي اتبعناها في المضارع المستمر الا أننا نستعمل فعل يكون to be في حالة الماضي أى اما (were or was)

مثالان:

1. The driver was beating the horses.	معلوم
The horses were being beaten by the driver.	مجهول
2. The servant was doing his work.	معلوم
His work was being done by the servant.	مجهول

The Present Perfect — سادسا : المضارع التام :

اذا كانت الجملة المراد تحويلها من المعلوم الى المجهول تحتوى على فعل في زمن المضارع التام. فيجب اتباع الطريقة الا تية: (اقرأ من اليسار):

اسم المفعول + المفعول به القديم + (has أو have) been + الفاعل القديم + by +

مثالان :

1. I have written a letter.	معلوم
A letter has been written by me.	مجهول
2. She has asked me two questions.	معلوم
I have been asked two questions (by her).	مجهول

لاحـظ أننا استعملنا "has" في المثال الاول لان المفعول به الذى بدأنا به الجملة مفرد.

أما في المـثـال الـثـانـي فأستعملنا (have) لاننا بدأنا الجملة ب (I) التي بأتي بعدها دائما (have).

سابعا الماضي التام : The Past Perfect

نـتـبـع نـفـس الخـطـوات الـتـي اتبعناها في المضارع التام الا أننا نـسـتـعـمـل فـعـل يملك to have في حالة الماضي أى (had) دائما مع اضافة been بعده.

مثال :

معلوم The teacher had explained شرح the lesson.

مجهول The lesson had been explained by the teacher.

ثامنا : عندما تكون الجملة سؤالا : Question :

عـنـد تحـويـل سؤال من صيغة المبني للمعلوم "active voice" الى صـيـغـة المـبـنـي للـمـجـهـول "passive voice" فأنك تستطيع أن تحوله مباشرة أو تتبع الخطوات التالية:

١ ــ تحول الجملة الاستفهامية الى جملة مثبته.

٢ ــ تحـول هـذه الجـمـلـة الجـديـدة المثبة من صيغة المعلوم الى صيغة المجهول حسب القواعد السابق شرحها.

٣ ــ تحـول هذه الجملة الخبرية الجديدة ذات الصيغة المبنية للمجهول الى صـيـغـة الاسـتـفـهـام بـوضـع الـفـعـل قـبل الفاعل و بوضع علامة الاستفهام في نهاية الجملة.

ملاحظات هامـــة :

كل سؤال مبدوء بكلمة who في صيغة المعلوم يجب أن تبدأها بهاتين الـكـلـمـتين by whom في صـيـغـة المـجـهـول والـيـك هذا المثال على الخطوات الثلاث السابقة:

(سؤال مبني للمعلوم) Have you told the teacher?

«جملة مثبته مبنية للمعلوم»

1. You have told the teacher.

(جملة خبرية مبنية للمجهول)

2. The teacher has been told by you.

(سؤال مبني للمجهول)

3. Has the teacher been told by you?

واليك هذه الامثلة :

1. Who broke the window? (سؤال معلوم)

By whom was the window broken? «مجهول»

(هذه الصيغة تستخدم في الكلام الدارج)

or Who was the window broken by?

2. Who was singing that song?

By whom was that song being sung?

or : Who was that song being sung by?

3. Did anybody break that chair?

Was that chair broken by anybody?

COMMAND : **تاسعا : الامـــــر :**

عنـد تحـويـل جمـلة أمـرية مـن صـيغة المعلوم الى صيغة المجهول فيجب اتباع مايأتي:

١ ــ نـبـدأ الجـمـلـة الجـديـدة بالفعل "let" الذى معناه «اجعل» أو «أترك»

٢ ــ بـعـد الـفعل let نستعمل مفعول الفعل الامر في الجملة الاصلية المعطاه.

٣ ــ بعد المفعول نستعمل كلمة "be"

٤ ــ نـسـتـعـمـل اسـم الـمفـعول للفعل الامر المذكور في الجملة المبنية للمعلوم.

٥ ــ نستعمل كلمة by متبوعة بالضمير you.

مثـــــال :

Take this boy to the headmaster. «معلوم»

Let this boy be taken to the headmaster by you. «مجـهـول»

ملاحظة : عندما يكون الفاعل والمفعول به هو نفس الشخص في حالة المبني للمعلوم فأننا نستعمل الفعل "let" غالبا على الشكل التالي:

1. Don't let people hear you.

   Don't let yourself be heard.

2. He let people cheat him.

   He let himself be cheated.

وفي كلا المثالين استعملنا الضمير المنعكس (Reflexive Pronoun)

واليك مجموعة من الامثلة لتلخيص الدرس :ـ

١ ـ المضارع البسيط Present Simple :

Active : We drink tea in the morning.

Passive : Tea is drunk in the morning.

٢ ـ المضارع المستمر Present Continuous :

Active : I am writing a letter now.

Passive : A letter is being written now

٣ ـ الماضي البسيط Simple Past :

Active : They broke the glass.

Passive : The glass was broken (by them)

٤ ـ الماضى المستمر Past Continuous :

Active : He was doing the exercise.

Passive : The exercise was being done (by him)

٥ ـ المضارع المستمر Present Perfect :

Active : She has finished the work.

Passive : The work has been finished.

٦ ـ الماضى التام Past Perfect :

Active : We had done the exercise.

Passive : The exercise had been done.

٧ ـ المستقبل Future :

Active : I shall finish the work.

Passive : The work will be finished.

٨ ـ المستقبل التام :

Active : I shall have finished the work.

Passive : The work will have been finished.

٩ ـ السؤال العام General Question :

Active : Do we drink tea

الخطوة الاولى : 1. We drink tea

الخطوة الثانية : 2. Tea is drunk by us.

Passive : 3. Is tea drunk by us?

وهكـــذا

١٠ ـ السؤال باداة استفهام

Active : How do we cut wood?

الخطوة الاولى : 1. We cut wood.

2. Wood is cut by us.

Passive : 3. How is wood cut by us?

وهكـذا

DIRECT AND INDIRECT SPEECH

الكلام المباشر والكلام غير المباشر

١ ـ الكلام المباشر هو الكلام الذى يستعمل عندما يتكلم شخص الى آخر مباشرة.

مثال : Ali said to his friend, "My father is at home."

في هذا المثال وضعنا ما قاله علي بين فواصل صغيرة بدون تغيير.

وتسمى هذه الفواصل "__________" Inverted Commas

٢ ـ الكلام غير المباشر : هو الكلام المستعمل عندما ينقل شخص الى شخص آخر الذى قاله ثالث وفي هذه الحالة نحذف الفواصل الصغيرة Inverted Commas وندخل بعض التغييرات على الكلام.

فيصبح المثال الاول كالتالي:

Ali told his friend that his father was at home.

المعنى : على قال لصديقه أن أباه كان في البيت.

للكلام المباشر بصورة عامة ثلاثة أقسام هي :

الجملة الخبرية	Statement
الجملة الاستفهامية	Question
جملة الامـــر	Command (Imperative)

«قواعد التغيير من الطريقة المباشرة الى الطريقة غير المباشرة»

الجملة الخبرية : Statement :

١ ـ الافعال الاتية تسمى أفعال القول (الافعال الرئيسية) وهذه الافعال تتحول الى أفعال أخرى عند تحويلها الى الكلام غير المباشر (اقرأ من اليمين)

tells تتحول الى says to

tell - - say to

is telling - - is saying to

told - - said to

will tell - - will say to

٢ ـ نحذف الاقواس الصغيرة "_______" وكذلك الفارزه (فاصلة ،)

٣ ـ نستعمل كلمة that التي معناها (أنَّ) في بداية الكلام المنقول.

٤ ـــ نغير الضمائر في الجملة الى ضمائر أخرى مناسبة.
٥ ـــ اذا كان الفعل الرئيسي (فعل القول) واحداً من التالية:ـــ
أ) مضارع بسيط Present Simple مثل: (says - say).
ب) مضارع مستمر Present Cont. مثل: (is saying - are saying).
جـ) مضارع تام Present Perfect مثل: (has said - have said)
د) مستقبل بسيط Future Simple مثل: (shall say - will say)
في هذه الحالات الاربع السابقة يجب أن تبقى بقية الافعال بدون تغيير، اي في نفس الصيغة بحيث تناسب الضمير.

أمثلــــة : Examples :

1. He says, "I am happy".

He says that he is happy.

لاحظ أن الفعل (is) لم يتغير لان فعل القول (says) مضارعا.

2. He is always saying, "I like to play football."

He is always saying that he likes to play football.

لاحظ أيضا أن الفعل (like) لم يتغير لان فعل القول (is saying) مضارع مستمر ، ولكن اضفنا له "s" لتغير الضمير اذ صار "he"

3. He has said, "I do not know you".

He has said that he does not know me.

لاحظ أن الفعل know لم يتغير لان فعل القول "has said" مضارع تام. كما أن الفعل المساعد "do" تحول الى "does" لان الضمير "I" تغير الى "he".

4. I shall say to him, "I am busy".

I shall tell him that I am busy.

لاحظ أن الفعل am لم يتغير لان فعل القول shall say مستقبل بسيط.

٦ ـــ اذا كان الفعل الرئيسي في الجملة (فعل القول) ماضي بسيط past tense فيجب تغيير الافعال الاخرى في الجملة الى مايأتي (أقرأ من اليمين).

("Present Simple" مضارع بسيط يغير الى "Past Simple" ماضى بسيط)

("Present Continuous" مضارع مستمر يغير الى "Past Continuous"
ماضى مستمر)
("Present Perfect" مضـــارع تـــام يـــغير الى مـــاضى تـــام
"Past Perfect")
("Past Simple" ماضي بسيط يغير الى ماضي تام "Past Perfect")
٧ ـــ يجب تغيير الصفات والظروف كالاتي : (اقرأ من اليسار)

now الآن then آنذاك

this ——→ that

today ——→ that day

tomorrow ——→ the next day اليوم التالي

thus هكذا in that way تلك الطريقة

here هنـــا there هنـــــاك

these - those

yesterday - the day before

last night - the night before

to come - to go

ago منـــذ before سابقا من قبل

last month - the month before

next day - the following day

next month - the following month

Examples : أمثلـــة :

1. He said to me, "I shall see you tomorrow"

   He told me that he would see me the next day.

2. The farmer الفلاح said, "The wheat القمح has become ripe صار ناضجا now"

   The farmer said that the wheat had become ripe then.

3. She said, "I feel أشعر very well"-

   She said that she felt very well.

4. "I am living in London, "(he said)

He said that he was living in London.

5. They said, "We finished yesterday".

They said that they had finished the day before.

6. They said, "We think she is married".

They said that they thought she was married.

7. He said to me, "I am sorry I forgot to come last night".

He told me that he was sorry he had forgotten to go the night before. (or to come)

الجملـة الاستفهامية — Question

الخطوات التي يجب اتباعها في هذه الحاله:ـ

١ ـ يحـول الـفعل (say) الى احد الأفعال التي تدل على الاستفهام وهي:ـ

- ask - question - enquire يسأل عن ـ يتسائل wonder ـ يريد ان يعرف want to know

٢ ـ نحـذف الفـارزه الموجـوده بعـد فعل القول ونحذف الفواصل الصغيرة (Inverted Commas)، وكذلك علامة الاستفهام.

٣ ـ تغير الجملة في الاستفهام الى الاثبات وذلك بوضع الفاعل قبل الفعل كالعادة مثل (He is).

٤ ـ اذا كان السؤال يبدأ بأداة استفهامية مثل:

what - where - when - how - why فيجب ان نستعمل نفس هذه الأدوات في بداية الكلام غير المباشر.

٥ ـ اذا كـان السؤال يبدأ بفعل مثل : do - did - was وغير ذلك من افعال مساعده فيجب ان نبدأ الجملة المراد تحويلها باحدى هاتين الكلمتين ـ whether ـ if التي معناهما (فيما اذا ـ لو).

ملاحظة : الطرق التـي ذكـرت في الجملة الخبرية والتي تتعلق بالأفعال والضمائر والظروف والصفات يجب ان تتبع تماماً في الجملة الاستفهامية.

Examples أمثلـــــه

أولا : امـثـلـة على الجـمل التي تبدأ بأدوات استفهامية (انظر الخطوه رقم ٤).

1. He said to me, "Where are you going"?
   He asked me where I was going.
2. "How did you do that?" (My brother said to me)
   My brother asked me how I had done that.
3. He wanted to know, "Why are you sad?"
   He wanted to know why I was sad.
4. He said to me, "What is the matter?"
   He asked me what the matter was.

ثانيا : امثلة على الجمل التي تبدأ بأفعال: (انظر الخطوه رقم ٥)

1. He said to me, "Are you enjoying yourself"?
   He asked me if I was enjoying myself.
2. She enquired, "Did you see the match yesterday?"
   She enquired if (whether) I had seen the match the day before.
3. He said to me, "Do I look all right"? (جيداً)
   He asked me if he looked all right.
4. He asked me, "Can you hear"?
   He asked me if I could hear.

Command **جملة الأمـــر**

عـنـدما نـريد تحويل جملة الأمر الى الكلام غير المباشر يجب تغيير فعل القول (say) الى مايأتي:ــ

١ ــ عندما يكون الأمر من شخص عالي المنزله الى من هو اصغر منه مـنـزلـة نـستعمل أحد الفعلين Command - order وكلا الفعلين لهما معنى واحد هو (يأمر).

٢ ــ إذا كـان الأمـر بين شـخـصين مـتـسـاويين في مـنزلة فنستعمل الفعل tell.

٣ ـ اذا كان الأمر من شخص بمنزلة أوطأ الى من هو أعلى منه فنستعمل أحد الفعلين beg - pray وهما بمعنى «يرجو». أو request
٤ ـ إذا كان الكلام في صيغة النصيحة فنستعمل الفعل advise الذي معناه «ينصح».
٥ ـ نحذف الفارزة الصغيرة والفواصل.
٦ ـ نضع to قبل فعل الأمر.
٧ ـ إذا كانت الجملة الأمرية «نهي» فنحذف الفعل المساعد الذي استعمل في حالة النفي ونضع كلمة not قبل to واليك هذا المثال الذي يوضح هذه الخطوه بالذات:ـ

The teacher said to the student, "Don't speak"

The teacher ordered the student not to speak.

Examples **أمثلـــــه**

اولا : من كبير الى صغير

* He said to the servant, "Clean the window"

He ordered the servant to clean the window.

ثانيا : بين شخصين متساويين :

* Ali said to Ahmed, "Look out" (كن حذراً)

— Ali told Ahmed to look out.

ثالثا : من صغير الى كبير

* I said to my father, "Please wait a little" «انتظر برهه»

I begged my father to wait a little.

رابعا : اذا كان الكلام في صيغة نصيحه

* She said to me, "Don't waste لا تضيع your time"

She advised me not to waste my time.

من الأمثلة الأربعة السابقة تستطيع ان تحل أي تمرين وذلك بالقياس عليها.

RELATIVE PRONOUNS

ضمائر الوصل وكيفية استعمالها في ربط الجمل

"Relative pronoun" معناه ضمير وصل أو ضمير ربط مثل "Who" ونستعمل ضمير الوصل هذا لربط جملتين لتصبح جملة واحدة. واليك الآن ضمائر الوصل وكيف تربط بين جملتين بواسطتها.

1. Who

ضمير وصل معناه (الذي أو التي أو الذين) يستعمل بدل الفاعل العاقل في الجملة.

مثال : This is my uncle. He lives in Riyadh.

This is my uncle who lives in Riyadh.

تحدثنا في الجملة الاولى عن "my uncle" وهو عاقل ، واتينا في الجملة الثانية بضمير يعود عليه وهو "He" وهو فاعل في الجملة الثانية، لذا ربطنا الجملتين بضمير الوصل "who" الذى ناب مناب الفاعل العاقل الذي حذفناه.

---

2. Whom

ضمير وصل معناه (الذي أو التي أو الذين) و يستعمل بدل المفعول به العاقل ـــ وقد يستعمل بعد حرف من حروف الجر
مثال :ـــ

He is the man. I went to meet him.

He is the man whom I went to meet

نلاحظ هنا اننا تحدثنا في الجملة الاولى عن the man وهو عاقل ايضاً، اما الضمير الذي يعود عليه في الجملة الثانية فهو "him" وهو مفعول به، لذا ربطنا الجملتين بكلمة "whom" التي تنوب مناب المفعول به العاقل "him" بعد حذفه كما يمكن حذف كلمة whom في هذه الحالة إذ تصبح الجملة:ـ

He is the man I went to meet.

وإليك هذا المثال في حالة وقوعه بعد حرف من حروف الجر:ـــ

The man has three sons. He is fond of them مغرم

The man has three sons of whom he is fond.

أمثله أخرى :ـــ

1. This is the boy. We saw him last night.

   This is the boy whom we saw last night. (1)

لاحظ اننا حذفنا الضمير him لأن الضمير الموصول اغنى عنه في الجملة.

2. Look at the child. You saved him. (أنقذته)

   Look at the child whom you saved. (2)

3. The baker is clean. I buy bread from him.

   The baker from whom I buy bread is clean.

3. Whose

عندما نتحدث في الجملة الاولى عن اسم معين، ونأتي في الجملة الثانية بضمير ملكية يعود على ذلك الاسم مثل their-her-his الخ، فأننا نستعمل "whose" عند الربط بين الجملتين بعد حذف ضمير الملكية. وتستعمل "whose" للعاقل وغير العاقل.

أمثله :ـــ

1. Look at the man. His car is new

   Look at the man whose car in new.

المعنى : انظر الى الرجل الذي سيارته جديده.

لاحظ اننا حذفنا ضمير الملكيه his لأن ضمير الوصل أغنى عنه.

2. Where is the pen. Its colour is black.

   Where is the pen whose colour is black.

---

(١) ، (٢) يجوز هنا بل و يفضل حذف كلمة (whom) اما اذا جاء قبلها حرف جر فلا يمكن حذفها مثل (to whom).

3. The girl is English. Her hair is golden.

The girl whose hair is golden is English.

البنت ذات الشعر الذهبي انكليزية.

4. Which

ضمير وصل معناه (الذى او التي) و يستعمل للحيوانات أو الاشياء إذا كانت فاعلا أو مفعولا في الجملة أو مستعملة بعد حرف جر.

مثالان :

1. This is the cat. It ate the meat.

This is the cat which ate the meat.

2. The cow was very fat. We killed the cow.

* The cow which we killed was very fat.

وإليك هذا المثال في حالة استعماله بعد حرف من حروف الجر:ـ

This is the bicycle. He rides on it.

This is the bicycle on which he rides.

5. That

ضمير وصل يستعمل بدلا من الضمائر الموصوله which - whom - who ولايستعمل مطلقاً بدلا من whose.

أمثلـــه

1. Show me the man. The man told you this story.

Show me the man that told you this story.

لاحظ اننا استعملنا ضمير الوصل that بدلا من ضمير الوصل who.

(*) يجوز حذف which في هذه الجملة دون أن يتغير المعنى.

2. Where is the girl? You saw her.

Where is the girl that(١)you saw?

لاحظ اننا استعملنا "that" هنا بدلا من "whom"

3. Do you see the house? My father will buy it.

Do you see the house that(٢)my father will buy?

6. Where

ظرف وصل معناه (حيث) ونستعمله عوضاً عن المكان في ربط جملتين.

مثــال :

The house was near the sea. He used to live there

The house where he used to live was near the sea.

(١ ، ٢) : يجوز حذف that من هاتين الجملتين.

اقســــام الكــلام

Parts of Speech

There are eight parts of speech :

هنالك ٨ أقسام للكلام وهي:ــ

١ ــ الاسماء Nouns

وهي عبارة عن اسماء الاشياء او الناس او الاماكن .. الخ مثل

house, Muna, London, Bahrain, speech كلام

army جيش

والاسماء عدة انواع :ــ

أ ــ الاسماء العامة : Common Nouns

وهي التي لايقصد بها شيء او شخص محدد معروف وانما يمكن استعمالها مع اي شبيه مثل كلمة man استطيع ان اقولها لأي رجل ولا تعني رجلا محدداً.

ومن امثلتها :ــ

man - house - room - river - teacher-book - city - etc.

ب ــ اسماء الاعلام Proper Nouns

وهي عبارة عن اسماء الاشخاص او المدن او الاقطار او الانهار ــ وتعني شخص واحد او شيء واحد معين لايوجد غيره بهذه المواصفات مثل London فهي مدينة لندن ولايوجد في العالم مدينة اسمها لندن وعاصمة لبريطانيا الا هي. وكذلك Mohammad فهي اسم علم (محمد) وتعني شخصاً محدداً وليس اي شخص. وكذلك The Nile (نهر النيل) والبحرين Bahrain و يلاحظ بداية اسماء الاعلام كلها بحرف كبير Capital.

جـ ــ المصادر Abstract Nouns

وهي مصدر كل فعل من الافعال مثل:ــ

شهرة fame وجمال beauty وغضب anger

د ــ اسماء الجمع (وهي من الاسماء العامة) :ــ

Collective Nouns

وهي الاسماء المفردة التي تدل على الجمع مثل

فصل class, وفريق team وعائلة family

و يلاحظ ان هذه الكلمات يجوز ان تعامل معاملة المفرد او الجمع ايضاً، فنقول:ــ

My family is big.

My family are not here.

٢ ــ الضمائر :ــ وهي الكلمات التي يمكن ان تستعمل بدلا من الاسماء مثل:

I	me	that
you		who
he	him	which
She	her	himself
It		some one
they	them	.... etc.
we	us	

و يلاحظ ان بعض الضمائر يختلف من حالة الفاعل الى المفعول به كما يوضح الجدول التالي:ــ

فاعل Subject	فعل Verb	مفعول به Object
I	know	the boy
The boy	knows	me
He	يحترم respects	the teacher
The teacher	respects	him
She	sees	the dog
The dog	sees	her
We	يلوم blame	the man

The man	blames	us
They	meet	Sami
Sami	meets	them

وبهذا فان الضمائر المذكورة تتحول من الفاعل الى المفعول به كمايلي:ـ

I	me
He	him
She	her
We	us
They	them

٣ ـ الصفات Adjectives

وهي الكلمات التي تصف الاسم لكي توضح معناه أو تكمله او تجعله اكثر دقة مثل:

a new car, a tall man,

the horse is big, four boys

وهنالك عدة انواع من الصفات :ـ

١ ـ صفات النوعية Quantity

مثل big, small, new

٢ ـ صفات العدد مثل:ـ

two, twenty, a hundred

two boys - twenty dollars

٤ ـ الافعال : Verbs

وهي الكلمات التي تعبر عن فكرة الحدث او عما وقع من احداث مثل play, write, ate الخ.

وهي على عدة صيغ حسب الوقت الذي حدثت فيه فمنها ماهو في المضارع مثل eat أو في الماضي مثل ate او المستقبل مثل will eat وغير ذلك مما شرح بالتفصيل في درس Tenses (صيغ الافعال).

٥ ـــ الظروف : Adverbs

وهي الكلمات التي يمكن اضافتها الى الافعال لتوضيح معانيها او اكماله او جعله اكثر دقة مثل

He spoke quickly. تحدث بسرعة

They came yesterday جاءوا امس

She lives here.

كما انها يمكن ان توضح معنى الصفات او معنى ظروف اخرى مثل:ـــ

He is very clever (كلمة very وصفت صفه)

(اما كلمة very هنا فقد وصفت الظرف)

She sings very well.

وهنالك عدة انواع من الظروف:ـــ

١ ـــ ظرف الهيئة (الحال) وهي التي تعبر عن كيفية وقوع الحدث مثل:ـــ

badly, easily, carefully, quickly, fast

واغلبها ينتهي بـــ (ly) ولكن ليس جميعها فمنها مالاينتهي بـــ ly مثل fast

٢ ـــ ظروف الزمان : وهي التي تبين زمن وقوع الحدث مثل:

today, now, tomorrow, next week

٣ ـــ ظروف المكان : وهي التي تبين مكان وقوع الحدث مثل:

here, there, out, nearer

فوق above, below تحت downstairs, around

٤ ـــ وهناك الظروف التي تعبر او توضح «الى اي مدى» او «الى اي درجة» مثل

very tall, quite right, all right, too quickly

٥ ـــ ظروف الاستفهام وهي الكلمات التي يمكننا ان نبدأ السؤال بها مثل:

How did he come?

When will you come?

Why did she write that?

Prepositions ٦ ـــ حروف الجر

وهي الكلمات التي تأتي عادة قبل الاسماء او الضمائر، وتبين العلاقة بين الاسم او الضمير وكلمة اخرى. مثل:

I gave the pen to him.

The chair was near the door.

on, in, at, with, about, up,by, ومنها

Conjunctions ٧ ـــ حروف العطف

وهي الكلمات التي تستعمل لتعطف او تربط الكلمات، اشباه الجمل، او الجمل بعضها ببعض مثل:

Ali and Ahmed, old but strong

He didn't come because he was ill

Interjections ٨ ـــ ادوات التعجب :

وهي الكلمات التي تعبر عن شعور مفاجيء مثل:

Oh! Ah! Hello

ملاحظة : ان مايحدد اي جزء من الكلام تكون كلمة ماهو موقعها في الجملة فان موقع الكلمة في الجملة يمكن ان يكون اسماً او فعلا في بعض الاحيان مثل:

زنبرك (اسم) The spring of the car is broken.

يقفز (فعل) Don't spring over the fence.

ساعة The watch is new.

اشاهد I watch television every night.

يصوم Muslims fast in Ramadhan.

بسرعة Sami ran fast.

يشرب I drink tea every morning

شراب Would yor like to have a drink?

واردات The imports of Saudi Arabia increased in 1982.

تستورد Saudi Arabia imports cars.

المفرد والجمع Singular and Plural

يتم تحويل الاسماء المفردة Singular الى الجمع Plural بأحدى الطرق التالية:

١ ــ تحول معظم الاسماء للجمع باضافة "S" في نهايتها مثل:

door - doors

book - books

fan - fans (مروحة)

٢ ــ تحول الاسماء المفردة المنتهية باحدى الحروف التالية، من المفرد الى الجمع باضافة es، والحروف هي:

S, Z, ch, sh, X

مثل

dress	dresses
box	boxes
brush	brushes

٣ ــ هنالك مجموعة من الاسماء الشاذة الجمع ، اذ ليس لها قاعدة وعلى الطالب حفظها وهي:ــ

man	men
woman	women
child	children
ox	oxen
deer	deer
sheep	sheep
foot	feet
tooth	teeth
mouse	mice
goose	geese

٤ ــ الاسماء المفردة المنتهية بحرف "y" مسبوق بحرف ساكن ، عند تحويلها للجمع، تحول حرف ال "y" الى "i" ثم تضيف لها "es" مثل

city	cities
lady	ladies
baby	babies
country	countries

٥ ــ الاسماء المفردة المنتهية بحرف "y" مسبوق بحرف متحرك أي (a , u, o, i, e,) تحول للجمع باضافة "s" فقط لها مثل

boy	boys
toy	toys
donkey	donkeys
key	keys

٦ ــ الاسماء المفردة المنتهية بحرف "f"، أو "fe" تحول للجمع بتحويل حرف "f" الى "v" ثم اضافة "es" بعدها مثل

leaf	leaves
wolf	wolves
wife	wives
knife	knives

٧ ــ في بعض الاسماء المنتهية بحرف "o" تضيف "es" عند تحويلها للجمع مثل

potato	potatoes
tomato	tomatoes
hero	heroes

8. Pronouns change as follows :-

تجمع الضمائر على الشكل التالي:ـ

Singular	Plural
I	we
me	us
my	our
mine	ours
you	you
your	your
yours	yours
he	they
him	them
his	their
his	theirs
she	they
her	them
her	their
hers	theirs
it	they
it	them
its	their
its	theirs
this	these
that	those
myself	ourselves
your self	your selves
him self	
herself	them-selves
itself	

٩ ــ عند تحويل الجمل في المفرد الى الجمع ، تذكر الفعل الذي يأتي مع المفرد هل يأتي ايضاً مع الجمع؟ ام يحتاج لتغيير؟
مثل

He is good (مفرد)

They are good. (جمع)

She likes it. (مفرد)

They like them. (جمع)

١٠ ــ كما تذكر الاداة المصاحبة للاسم المفرد هل تناسب الجمع ام يجب حذفها او تغييرها؟ مثل:

She is a pretty girl.

They are pretty girls.

١١ ــ لاحظ ان الصفة لاتجمع فلم تتغير كلمة Pretty في المثال السابق في الجمع عما كانت عليه في المفرد.

PLURAL NOUNS

Ex. 1

Change into Plural حول الى الجمع

1. The knife is on the table.
2. There is a dish near the knife
3. Her dress is pretty.
4. She is a good teacher.
5. The child is in the garden.
6. This watch is new.
7. That box is empty
8. The boy does the work well.
9. The ox is strong.
10. He knows her well.

Answers - Plural Nouns

اجوبة تمرين الجمع

Ex. 1.

1. The knives are on the tables.
2. There are some dishes near the knives.
3. Their dresses are pretty.
4. They are good teachers.
5. The children are in the gardens.
6. These watches are new.
7. Those boxes are empty.
8. The boys do the work well.
9. The oxen are strong.
10. They know them well.

وبعد هذا الشرح عن اقسام الكلام اليك هذه الطائفة من الكلمات التي تحوي الاسماء والصفات والأفعال؟

1. NOUNS * الأســــماء

Word الكلمة		Noun الاسم	
admire	يعجب	admiration	اعجاب
advise	ينصح	advice	نصيحه
affect	يؤثر	effect	تأثير
agree	يوافق	agreement	موافقة
amaze	يدهش	amazement	دهشه
amuse.	يسلي	amusement	تسليه
annoy	يزعج	annoyance	ازعاج
appoint	يعين	appointment	تعيين
arm	يسلح	armour-arm	سلاح
ascend	يصعد	ascent	صعود
assist	يساعد	assistance	مساعده
astonish	يدهش	astonishment	دهشه
beg	يسأل ــ يرجو	beggar	سائل، شحاذ
behave	يسلك	behaviour (behavior)	سلوك
believe	يصدق ــ يعتقد	belief	تصديق ــ اعتقاد
boil	يغلي	boiler	غلايه
breathe	يتنفس	breath	نفس
bathe	يستحم	bath	استحمام
bear	يلد	birth	مولد
Calculate	يعد ــ يحسب	calculation\calculator	حساب، آلة حاسبه
Collect	يجمع	Collection	مجموعة
Complain	يشكو	Complaint	شكوى
Confess	يعترف	Confession	اعتراف
Crime	جريمة	Criminal	مجرم
Cruel	قاس	Cruelty	قسوه

Cultivate	يزرع	Cultivation	زراعه
Curious	غريب ـــ محب استطلاع	Curiousity	حب استطلاع
Custom	عاده	Customer	عميل
Conquer	يهزم، يفتح	Conquest	هزيمة، فتح
Contain	يحتوى على	Container	وعاء ـــ إناء، حاوية
Create	يخلق	Creature, Creator	مخلوق، خالق
decide	يقرر	decision	قرار
deep	عميق	depth	عمق
destroy	يدمر	destruction, destroyer	تدبير، مدمرة
die	يموت	death	يموت
differ	يختلف	difference	اختلاف
difficult	صعب	difficulty	صعوبه
dine	يتغذى	dinner	غداء
direct	يوجه، يدير	director	مدير
direction	إتجاه	directive	توجيهات
		directorate	مديرية
disappear	يختفي	disappearance	اختفاء
discover	يكتشف	discovery	اكتشاف
disobey	يعصي	disobedience	عصيان
defend	يدافع عن	defence	دفاع
depart	يرحل	departure	رحيل
deport	يرحّل	deportation	ترحيل
descend	ينزل	descent	نزول، هبوط
discuss	يناقش	discussion	مناقشة
distant	بعيد	distance	بعد ـــ مسافه
do	يعمل	deed	عمل ـــ صنيع
educate	يعلم	education	تعليم
excite	ينفعل	excitement	انفعال
exist	يوجد	existence	وجود

explain	يشرح	explanation	شرح
express	يعبر عن	expression	تعبير
foreign	أجنبي (صفة)	foreigner	شخص أجنبي (اسم)
electric	كهربائي	electricity	كهرباء
enjoy	يتمتع	enjoyment	استمتاع
enter	يدخل	entrance	مدخل
examine	يختبر	examination	اختبار
explode	ينفجر	explosion	انفجار
forgive	يسامح	forgiveness	مسامحه
free	حر	freedom	حريه
furnish	يؤثث	furniture	أثاث
gay	فرح	gaiety-gayness	فرح
grow	ينمو	growth	نمو
govern	يحكم	governor	حاكم
govern	يحكم	government	حكومه
guess	يخمن	guess	تخمين
hunt	يصيد ــ يصطاد	hunter	صياد
honest	امين	honesty	أمانه
imagine	يتصور ــ يتخيل	imagination	تصور ــ تخيل
		image	صوره، خيال
import	يورد	importer	مستورد
improve	يحسن	improvement	تحسين
instruct	يأمر ــ يعلم	instruction	تعليمات، أوامر
		instructor	معلم
ill	مريض	illness	مرض
inspector	ومفتش	Inspection	تفتيش
know	يعرف	knowledge	معرفه
long	طويل	length	طول
lose	يخسر ــ يفقد	loss	خساره

laugh	يضحك	laughter	ضحك
lazy	كسول	laziness	كسل
love	يحب	lover	عاشق
		love	حب
magic	سحر	magician	ساحر
measure	يقيس	measurement	قياس
mine	منجم	miner	عامل منجم
move	يحرك	movement	حركه
mix	يخلط	mixture خليط	mixer خلاط
music	موسيقى	musician	موسيقار
marry	يتزوج	marriage	زواج
murder	يقتل ـــ جريمة قتل	murderer	قاتل
obedient	مطيع	obedience	طاعه
occupy	يشغل، يحتل	occupation	وظيفه، احتلال
own	يملك	owner	مالك
patient	صبور، مريض	patience	صبر
perform	يقوم ب ، يعرض	performance	قيام، عرض
permit	يأذن ، يسمح	permission	إذن
possess	يمتلك	possession	امتلاك
practise	يتدرب	practice	تدريب
pray	يصلى، يدعو	prayer	صلاة ، دعوات
prepare	يعد	preparation	اعداد
present	حاضر	presence	حضور
press	يضغط	pressure	ضغط
produce	ينتج	production	أنتاج
protect	يحمي، يقي	protection	حماية، وقاية
punish	يعاقب	punishment	عقاب
pay	يدفع	payment	أجر، دفع
pretend	يتظاهر	pretence	تظاهر

prove	يبرهن	proof	برهان
remain	يمكث	remains, remainder	بقايا، مخلفات
report	يبلغ	reporter	مراسل، مخبر جريدة
rule	يسطر	ruler	مسطره
rule	يحكم	ruler	حاكم
safe	آمن، سالم	safety	أمان، سلامه
satisfy	يرضي	satisfaction	رضا
see	يرى	sight	بصر/منظر
strong	قوي	strength	قوه
suspect	يشك	suspicion	شك، ريبه
sail	يبحر	sailor	بحار
science	العلم	scientist	عالم
settle	يستقر	settlement	استقرار
silent	صامت	silence	صمت
strange	غريب	stranger	شخص غريب
study	يدرس	student طالب	study دراسه
thirsty	عطشان	thirst	عطش
trade	تجاره	trader تاجر	trade تجارة
treat	يعالج، يعامل	treatment	علاج، معامله
tell	يخبر، يقص، يحكى	tale	قصه، حكاية
tour	رحله	tourist	سائح
true	حقيقي	truth	حقيقه
visit	يزور	visitor	زائر
war	حرب	warrior	محارب
weigh	يزن	weight	وزن
watch	يراقب	watchman (watch)	حارس
wide	واسع	width	اتساع، سعه
wise	حكيم	wisdom	حكمه
work	عمل	workman (work)	عامل، عمل

2. ADJECTIVES الصفـــات

Word	الكلمة	Adjective	الصفة منها
absence	غياب	absent	غائب
anger	غضب	angry	غضبان
break	يكسر	broken	مكسور
business	شغل	busy	مشغول
believe	يعتقد ـــ يصدق	believable	يمكن تصديقه
bone	عظمه	bony	عظمي
Child	طفل	childish	كالاطفال
Care	عنايه	Careful	حريص
Circle	دائره	Circular	مستدير
Crowd	جمهور	Crowded	مزدحم
Comfort	راحه	Comfortable	مريح
Cost	قيمة ـــ تكاليف	Costly	ثمين
Courage	شجاعه	Courageous	شجاع
Coward	شخص جبان	Cowardly	جبان
day	يوم	daily	يومي
delight	سرور	delightful	سار
differnce	اختلاف	different	مختلف
doubt	شك ـــ ريبه	doubtful	مشكوك فيه
electricity	كهرباء	electric	كهربائي
excite	يثير	excited	منفعل
edge	طرف	edged	في اطرافه، ذو اطراف
effect	تأثير	effective	ذو أثر
end	نهاية	endless	لانهاية له
experience	خبره	experienced	خبير ـــ مجرب

fame	شهره	famous	شهير
fat	شحم	fatty	دسم
faith	اخلاص	faithful	مخلص
fashion	طراز ـــ زي	fashionable	على آخر طراز
fever	حمى	feverish	محموم
fresh	نقى، طلق، طازه	refreshed	منتعش
fresh	نقى، طلق، طازه	refreshing	منعش
grease	شحم، دهن	greasy	فيه أثر للشحم
guilt	ذنب	guilty	مذنب
grace	رشاقه	graceful	رشيق
harm	أذى ـــ ضرر	harmful	مؤذي
harm	أذى ـــ ضرر	harmless	غير ضار
help	مساعده	helpful	مساعد
help	مساعده	helpless	عاجز
hide	يختفى	hidden	مختفى
history	تاريخ	historical	تاريخي
honour (honor)	شرف	honourable	شريف
hope	أمل	hopeful	متفائل ـــ عظيم الأمل
hope	أمل	hopeless	يائس ـــ لاأمل فيه
heaven	سماء	heavenly	سماوي
interest	اهتمام	interesting	مثير الاهتمام
interest	اهتمام	interested	مهتم به
in	في	inner	داخلي
man	رجل ـــ انسان	human	انساني
		manly	رجولي
music	موسيقى	musical	موسيقي ـــ
mystery	سر	mysterious	سري ـــ غامض

magic	سحر	magical	سحري ــ عجيب
nation	أمه ــ شعب	national, native	وطني ــ أهلي
nature	الطبيعه	natural	طبيعي
nighbour (neighbor)*	جار	neighbouring	مجاور
north	شمال	northern	شمالي
observe	يلاحظ	observant	قوي الملاحظة
pain	الم	painful	مؤلم
peace	سلام	peaceful	مسالم
price	ثمن	priceless	ثمين
respect	يحترم	respectful	محترم للآخرين
risk	خطر	risky	خطير
satisfy	يرضي ــ يكفي	satisfactory	مرضي
skill	مهاره	skilful/skillful	بارع/ماهر
sense	حاسه	senseless	فاقد الحواس
		sensitive	حساس
success	نجاح	successful	ناجح
sand	رمل	sandy	رملي
storm	عاصفه	stormy	عاصف
terror	رعب	terrible	مرعب
thank	يشكر	thankful	شاكر
thirst	عطش	thirsty	عطشان
tree	شجره	treeless	خالى من الشجر
trouble	انزعاج	troublesome	مزعج
unite	يتحد	united	متحد
value	قيمه	valuable, invaluable	ثمين ، لايقدر بثمن
value	قيمه	valueless	لاقيمة له
wing	جناح	winged	ذو أجنحه

* هكذا تكتب بالانجليزية الأمريكية مثلها كلمات: color ، neighbor حيث يحذف حرف الــ (u).

wind	ريح	windy	شديد الريح
wonder	عجب ــ دهشه	wonderful	عجيب ــ رائع
wool	صوف	woollen	صوفي
year	سنه	yearly	سنوي

3. VERBS الأفعـــال

Word	الكلمه	Verb	الفعل منها
able	قادر	enable	يمكن
breath	نفس	breathe	يتنفس
bath	حمام	bathe	يستحم
Courage	شجاعه	encourage	يشجع
Cover	يغطي	recover	يشفى
Custom	عاده	accustom	يعتاد
fast	مثبت	fasten	يربط
fright	خوف	frighten	يخيف ــ يرعب
food	طعام	feed	يطعم ــ يغذى
fresh	نقى ــ طازج	refresh	ينعش
haste	سرعه	hasten	يسرع ــ يبادر
joy	متعه ــ سرور	enjoy	يتمتع
knee	ركبه	kneel	يركع
loose	غير مربوط باحكام ، فضفاض	loosen	يفك ، ينحل
place	يضع	replace	يحل
proof	برهان	prove	يبرهن
round	مستدير	surround, round	يحيط ب
sure	متأكد	assure	يؤكد
sharp	حاد	sharpen	يجعله حاداً، يسن
terror	خوف	terrify	يخيف
threat	تهديد	threaten	يهدد
weak	ضعيف	weaken	يضعف

The Articles

a - an - the

١ ـــ ادوات التنكير (a - an) The Indefinite Articles

أ ـــ تستعمل a قبل الاسم المفرد المعدود المبدوء بصوت ساكن .Consonant

مثل a man, a book

a car, a pen

ب ـــ تستعمل an قبل الاسم المفرد المعدود المبدوء بصوت متحرك.

مثل an orange, an egg

an apple, an inkpot

an umbrella (مظلة)

اما الحروف المتحركة (Vowels) فهي (u, e, i, a, o) و يلاحظ ان مايحدد استعمال a او an هو الصوت وليس الحرف فنقول a European

لأن حرف ال e هنا نطق حرف "y" وكذلك نقول (a one - eyed man) لأن حرف "o" هنا نطق حرف "w".

اما الاستعمالات الأساسية للاداتين a ,an فهي:ـــ

١ ـــ عند التعميم (general sense) دون التوكيد على العدد مثل:

A small car is cheaper than a big one

٢ ـــ للدلالة على الرقم واحد، ولكن كشكل ضعيف للرقم واحد مثل:

There is a book on the table.

٣ ـــ قبل الكلمات التالية :ـــ

dozen دسته

thousand الف million, hundred

There are a dozen eggs here.

Ahundred camels were in the field.

٤ ـــ في حالة التعجب المبدوء ب "what" عندما يكون الاسم مفرداً معدوداً مثل

What a foolish thing to do!

What a fine day!

٢ ـــ اداة التعريف (the) : The Difinite Article ;

تستعمل (the) قبل الاسماء المفردة والجمع، المعدودة وغير المعدودة.

واهم استعمالاتها :

١ ـــ قبل الاسم المتبوع بجملة تعرفه مثل

This is the car (that) I told you about.

٢ ـــ عندما تعني الشيء الوحيد مثل

The sun rises in the east

٣ ـــ عندما تعني الشيء الذي تحدثنا عنه من قبل:

مثل

Once there was a boy who lived in a village. The boy had no brothers.

٤ ـــ قبل ارقام الترتيب مثل:

الاول/الثاني/الثالث الخ ...

the first
the second
the third

٥ ـــ قبل اسماء الاقطار المكونة من اتحاد مجموعة بلدان مثل

المملكة المتحدة	The Uinted Kingdom
الولايات المتحدة	The Uinted States
الاتحاد السوفياتي	The U.S.S. R.

٦ ـــ قبل اسماء مجموعات الجزر مثل:

جزر الهند الغربية	The West Indies
جزر الباهاما	The Bahamas

٧ ــ قبل صفات التفضيل الثالثة superlatives مثل:

الاكبر The oldest - The smallest الاصغر

٨ ــ قبل اسماء الانهار ــ مثل

The Nile نهر النيل

The Thames نهر التايمز

٩ ــ قبل اسماء سلاسل الجبال (وليس قمة جبل واحد) مثل

The Alps جبال الالب

The Andes جبال الانديز

١٠ ــ قبل اسماء المحيطات والبحار مثل:

The Atlantic Ocean.

The Red Sea.

١١ ــ قبل الصفات التي يعنى بها اسماء الجمع مثل:

The poor الفقراء (the poor people)

The rich الاغنياء (the rich people)

The French الفرنسيون (the French people)

اما الحالات التي لايجوز فيها استعمال "The"

فهي :

١ ــ المصادر المستعملة في معنى عام مثل: hope, life

Life is very hard. (الحياة صعبة جداً)

٢ ــ قبل اسماء المواد المستعملة للتعميم مثل

I like butter but I don't like cheese. احب الزبده ولكن لااحب الجبن

٣ ــ قبل اسماء الاعلام Proper Nouns مثل

Ali, Riyadh, Hyde Park

٤ ــ قبل الالقاب المتبوعة باسماء اعلام مثل

Dr. Brown, King Faisal

Professor Anderson

٥ ــ مع اسماء اللغات مثل English, Arabic

The Definite and Indifinite Articles

Ex. 1

Fill in the blank spaces using a, an or the where necessary

1. When I was ______ little boy,

   I lived in ______ small village.

   ______ village was near ______ Riyadh

   ______ man I liked best in ______

   village was Mr. Kamel. He was

   ______ best teacher in ______ village.

   Although Mr. Kamel had ______ ugly. بشع

   face, his clothes were beautiful

   and clean. He used to write on the blackboard

   with a piece of ______ chalk. He was ______ excellent

   teacher

Ex. 2

Choose "a, an" or "the" where necessary :

1. When Sami was still ______ schoolboy,

   he wanted to become ______ engineer.

2. ______ headmaster of his school did not encourage him.
3. He ate ______ orange, ______ apple and ______ banana.
4. He bought ______ dozen eggs.
5. ______ first month in the year is January.
6. He is ______ old man.
7. He came here ______ hour ago.
8. Salma went to ______ university in America.

9. ______ sun is bigger than _____ earth.

10. ______ history of Saudi Arabia is interesting. (مهم)

11. ______ life teaches many things.

12. _____ life of charles Dickens is interesting.

13. What ______ fine day?.

14. ______ cat is stronger than _____ rat.

16. ______ Nile is _____ longest river in Africa.

17. _____ Mount Everest is ______ highest mountain
in _____ Himalayas.

18. ______ Dead Sea is _____ lowest point on the earth.

Some - Any - Much - Many

Little - Few.... etc.

١ ــ مع المعدود :

تستعمل كل من a lot of, many, few, any, some

مع الاسماء المعدودة مثل

There are some boys in the room

There are'nt any boys in the class

He has few friends (عدد غير كاف من الاصدقاء)

He has a few friends. (ربما عدد كاف من الاصدقاء)

There are a lot of boys in the room.

There aren't many boys in the room.

There are many boys in the room.

٢ ــ مع غير المعدود

تستعمل كل من : a little, much, any, Some —:

a lot of , little مع غير المعدود مثل:

There is some tea here

There isn't any tea here

There is a little milk in the glass.

There is a lot of rain today.

There isn't much rain today.

وكذلك فالفرق بين a little, little يظهر كما في المثالين:

Salma has a little money.

وهذا يعني ان سلمى تملك بعض النقود ، من المحتمل ان تكون كافية.

Salma has little money.

فهذا يعني ان كمية النقود التي معها ليست كافية ابداً.

واليك ملخصا لاستعمال هذه الكلمات مع المعدود وغير المعدود:ــ

Uncountable غير المعدود	Countable المعدود
Some/any	Some/any
a lot of	a lot of
much	many
little	few
a little	a few

ويلاحظ ان كلمة some تأتي في الجمل المثبته، بينما تأتي بدلا منها كلمة any في النفى والاستفهام مثل:

He has got some money.

He hasn't got any money

Has he got any money?

كما يغلب ان تأتي كلمة many وmuch في النفي والاستفهام بدلا من a lot of مثل:

He has got a lot of money

He hasn't got much money

Has he got much money?

وكذلك

He has got a lot of books.

Has he got many books?

He hasn't got many books.

Ex. 1

Choose the right word :

1. There are ______ students in the room
   (some, a little, any)
2. He has only ______ friends. (a little, a few, many)
3. How ______ Kilos of sugar do you want?
   (much, many, any)
4. I met ______ friends there
   (any, a few, a little)
5. There is only ______ tea in the cup.
   (a few, a little, much)

PREPOSITIONS

حروف الجـــر

واليك هذه الطائفة من حروف الجر التي جاءت بعد كلمات معينه:

1. My brother was absent from غائب عن school yesterday
2. The boy was afraid of خائف من the dog.
3. According to بموجب this letter my friend is in London
4. I am not accustomed to لم اتعود swimming.
5. He agreed to وافق على go with us.
6. I am angry with you for making that mistake.
7. We were a alarmed أزعجنا at the sudden noise
8. The student is anxious for مشتاق الى the prize. الجائزة
9. He is anxious about قلق على his health.
10. She was ashamed خجلانه of her failure.
11. Who asked about me?
12. He asked for طلب money
13. They arrived at وصلو الى (للمكان الصغير)the air-port last night.

    They arrived in (للمكان الكبير) France.
14. The girl begged for التمست help.
15. The big house belongs to يخص my father.
16. A fire broke out اشتعلت in my friend's house.
17. I bought this watch for fifty Riyals. بخمسين ريالا
18. My house consists of يتكون من two floors.
19. He complains of يشكو من a pain in his stomach. معده
20. He is careful of حريص على his money.
21. I am certain of متأكد من his success.
22. Ali is good at swimming.
23. The poor man died of مات من hunger.
24. His brother differs from يختلف him.

25. The thief escaped from هرب من prison.

26. My servant is faithful to me. مخلص لي

27. Cows feed on تتغذى على grass

28. The man is fit for مناسب ل his work.

29. He is fond of مغرم ب music.

30. The cup is full of مملوء ب milk

31. Ali is good at Arabic. ماهر في العربية

32. I have heard of سمعت عن her.

33. He came instead of نيابة عن his father.

34. I am in need of بحاجة ل money.

35. He went to school in spite of بالرغم من his illness.

36. They laughed at him ضحكوا منه

37. He listened to أصغى الى his teacher.

38. I am looking for أبحث عن my pen.

39. The man looks after يعتني ب his garden.

40. We put on نلبس our clothes in the morning

41. He put أطفأ the lights out and went to sleep.

42. They ran after طاردوا the thief.

43. They searched for بحثوا عن iron.

44. He will wait for him سينتظره until he comes back.

45. The garden is covered with مغطاه ب green grass.

46. Rivers supply us with تمدنا بـ fish

47. I am proud of فخور ب my country.

48. My car ran at the speed of 70 m.p.h

بسرعة ٧٠ ميل في الساعة

49. He spoke on behalf of the director. بالنيابه عن المدير

50. The car ran out of gas. نفذ منها الوقود

IRREGULAR VERBS
الأفعال الشـــاذة

Present	المضارع	Past الماضي	Past Participle اسم المفعول
awake	يستيقظ	awoke	awoken
bear	تلد	bore	born
bear	يتحمل	bore	borne
beat	يضرب	beat	beaten
become	يصبح	became	become
begin	يبدأ	began	begun
bend	ينحني	bent	bent
bite	يعض	bit	bitten
bleed	يدمى	bled	bled
blow	تهب	blew	blown
bring	يحضر	brought	brought
build	يبني	built	built
burn	يحرق	burnt/burned	burnt/burned
buy	يشتري	bought	bought
break	يكسر	broke	broken
breed	يربى	bred	bred
broadcast	يذيع	broadcast	broadcast
catch	يمسك	caught	caught
cast	يقذف	cast	cast
choose	يختار	chose	chosen
cling	يتعلق	clung	clung
come	يأتى	came	come
cost	يكلف	cost	cost
cut	يقطع	cut	cut

creep	يزحف	crept	crept
deal	يعامل — يتاجر	dealt	dealt
dig	يحفر	dug	dug
do	يعمل — يفعل	did	done
draw	يرسم — يجر	drew	drawn
dream	يحلم	dreamt	dreamt
drink	يشرب	drank	drunk
drive	يسوق	drove	driven
dwell	يسكن	dwelt	dwelt
eat	يأكل	ate	eaten
fall	يسقط	fell	fallen
feed	يطعم	fed	fed
feel	يشعر	felt	felt
fight	يحارب	fought	fought
find	يجد	found	found
flee	يهرب	fled	fled
fling	يرمي ، يطرح	flung	flung
flow	يتدفق	flowed	flowed
fly	يطير	flew	flown
forget	ينسى	forgot	forgotten
forgive	يسامح	forgave	forgiven
freeze	يتجمد	froze	frozen
get	يحصل	got	got
give	يعطي	gave	given
go	يذهب	went	gone
grind	يطحن	ground	ground
grow	يزرع، ينمو	grew	grown
hang	يعلق	hung	hung
hang	يشنق	hanged شنق	hanged

have (has)	يملك	had	had
hear	يسمع	heard	heard
hide	يختبىء	hid	hidden
hit	يضرب	hit	hit
hold	يمسك	held	held
hurt	يؤذي	hurt	hurt
keep	يحفظ	kept	kept
kneel	يركع	knelt	knelt
lay	يضع	laid	laid
lie	يكذب	lied	lied
lie	يرقد	lay	lain
know	يعرف	knew	known
lead	يقود	led	led
lean	يستند	leant/leaned	leant/leaned
leap	يقفز	lept	lept
learn	يتعلم	learnt/learned	learnt/learned
leave	يترك	left	left
lend	يقرض	lent	lent
light	يشعل	lit (lighted)	lit (lighted)
lose	يضيع/يفقد	lost	lost
make	يعمل	made	made
mean	يعنى	meant	meant
meet	يقابل	met	met
pay	يدفع (الثمن)	paid	paid
put	يضع	put	put
read	يقرأ	read	read
ride	يركب	rode	ridden
ring	يدق (الجرس)	rang	rung
rise	ينهض	rose	risen

run	يجرى	ran	run
saw	يقطع (بمنشار)	sawed	sawn/sawed
say	يقول	said	said
see	يرى	saw	seen
seek	يبحث عن	sought	sought
sell	يبيع	sold	sold
send	يرسل	sent	sent
set	تغرب الشمس	set	set
sew	يخيط	sewed	sewn
shake	يهز	shook	shaken
shine	يضيء	shone	shone
shoot	يطلق النار	shot	shot
shut	يقفل	shut	shut
show	يرى	showed	shown
sink	يغرق	sank	sunk
sing	يغني	sang	sung
slay	يذبح	slew	slain
sit	يجلس	sat	sat
smell	يشم	smelt	smelt
sleep	ينام	slept	slept
speak	يتكلم	spoke	spoken
sow	يبذر	sowed	sown/sowed
spend	ينفق ــ يقضي	spent	spent
spell	يتهجى	spelt	spelt
spoil	يفسد	spoilt	spoilt
spill	يسكب	spilt/spilled	spilt/spilled
spin	يغزل	span	spun
spring	يقفز	sprang	sprung
spread	ينتشر	spread	spread

stand	يقف	stood	stood
stick	يلصق	stuck	stuck
steal	يسرق	stole	stolen
strike	يضرب	struck	struck
sting	يلسع	stung	stung
sweep	يكنس	swept	swept
swear	يحلف	swore	sworn
swim	يسبح	swam	swum
swing	يتأرجح	swung	swung
swell	ينتفخ	swelled	swollen
take	يأخذ	took	taken
tear	يمزق	tore	torn
tell	يخبر	told	told
teach	يعلم	taught	taught
think	يفكر ـ يعتقد	thought	thought
understand	يفهم	understood	undrstood
wake	يوقظ	woke/waked	woken/waked
wear	يلبس	wore	worn
weave	ينسج	wove	woven
weep	يبكي	wept	wept
win	يربح	won	won
wind	يلف	wound	wound
write	يكتب	wrote	written
wring	يعصر	wrung	wrung

هـذه هـى مـعـظـم الافـعال الشاذه التي يجب ان تحفظ عن ظهر قلـب المـاضى مـنـهـا واسم المفعول. اما بقية الأفعال فإنك اذا أردت المـاضي مـنـهـا أو اسـم المـفـعـول فـما عليك الا ان تضيـف الى نهاية الفعل المضارع (ed) أو (d).

لاحـظ انـه اذا كـان الـفعل منتهياً بحرف (e) فإنك تضيـف الى نهايته حرف (d) فقط.

مثال :

open	opened	opened
live	lived	lived

ومثل هذه الأفعال تسمى الأفعال القياسية "Regular Verbs"

IMPORTANT WORDS
AND IDIOMS كلمات واصطلاحات هامة

فيـما يلي بعض الكلمات والاصطلاحات الهامة ومعانيها ومايراد فيها في اللغة الانجليزية:

— Sample يتذوق = taste

I think we may sample this dish first.

— In order to لكي = so as to

We go to school in order to study.

— by chance صدفه = by accident

She broke the glass by chance.

— assent يوافق = agree

They assented to my proposal اقتراح

— bore يضايق

The teacher was bored by his silly question.

— look for يبحث عن = search for

I shall look for the lost pen.

— even though حتى ولو = even if

He will go to school even though it is raining.

— go on يستمر = carry on = keep on

Please go on reading.

— Carry out ينفذ = excute

The servant will carry out the orders.

— by mistake عن طريق الخطأ = by error

He took my book by mistake.

— fantastic غير حقيقي = unreal = wonderful

The story was fantastic.

It was a fantastic play.

— grip يمسك = hold

She gripped my hand in fear.

— alter يغير = change

It was too late to alter the plan (الخطه)

— miscellaneous منوع = of different kinds.

You can find miscellaneous examples in this book.

— luxurious مريح جداً = very comfortable.

Modern hotels are luxurious.

— memorise يحفظ عن ظهر قلب = to study by heart

He repeated his recitation محفوظاته many times but he could not memorise it.

— anyway = على أى حال = anyhow.

He may not like my visit, but I shall go and see him anyway.

— altitude إرتفاع = height

In high altitudes breathing is very difficult.

— exist يعيش = live

Men cannot exist without food.

— halt يتوقف عن السير =stop (or cause to stop)

The officer ordered the soldiers to halt.

— Courtesy أدب = politenes

His courtesy made him popular among his friends.

— present يقدم الى = introduce.

May I present my friend, Ahmed

— encounter مقابله = meeting

I shall never forget our first encounter.

— interval فترة = period

There is a short interval between two lessons.

— feasible ممكن = possible.

We should only attempt what is feasible.

— trance حلم = dream.

I awoke from my trance and returned to reality.

— queer عجيب — غريب = strange

His behaviour is so queer that many people do not trust him.

— propose يقترح = suggest

They all waited for me to speak but I had nothing to propose.

— communicate يتصل ب — يخبر = tell.

It is not good to communicate bad news to a friend.

— acute حاد = sharp, keen

Acute pain made him cry.

— expel يطرد = send away

One of the members of the club was expelled because of his bad manners.

— in charge of مسؤول عن

He is in charge of this shop.

— hardly بالكاد — قلما

I hardly visit him.

— get rid of يتخلص من

He will get rid of those old papers.

— about to على وشك

The lesson is about to begin.

— Concern إهتمام = interest

He showed concern about my business.

— normal عادي = ordinary

If your heart beats 72 times a minute, your pulse النبض is quite normal.

— Serene هادئ = quiet = calm

— Venture يجرؤ = dare

No one could venture to mention his name.

— take my word for it صدقني = believe me

— hysterical عصبي = nervous

When he heard of his failure he became hysterical

— you can count on that تأكد من هذا = be sure of that.

— heap كومه = pile

Heaps of stones were used in building the new road.

— Conceal يخفي = hide

An honest man never conceals the truth.

— retrieve يسترد = to get back.

I retrieved the book which I had left at my friend's house.

— appreciate يقدر = value

I appreciate the difficulties of the situation and so I did not criticize him. ولم انتقده

— bother يضايق = annoy

Children often bother their parents.

— bring about يسبب = cause

The letter will bring about his happiness.

— bring up يربي = breed

He will bring up his sons.

— take part يشارك/يشترك

I shall take part in the race.

— by way of عن طريق = via

He went to England by way of Italy.

— aware of عارف ب (having knowledge)

I am aware of his address.

— because of = owing to = on account of = due to بسبب

They did not play because of the rain.

— embellished مزخرف = decorated.

The dress was embelished with jewels.

— hesitant متردد = undecided

If the General is hesitant he will not be able to win any battle.

— eagerness حماس = zeal

His eagerness made him shout when the player scored a goal. «سجل هدفاً»

— aim غرض ، هدف = purpose.

Everyone should have an aim in life, and should work hard to reach that aim.

— scene منظر = view

The white boats القوارب on the blue water made a pretty جميل scene.

— take place يحدث = happen = occur

An accident حادث took place near our school yesterday.

— Courage شجاعه = bravery.

The man showed great courage in saving the child.

USEFUL SENTENCES

١ ــ اطفأ الاولاد النار

The boys put out the fire

٢ ــ لااستطيع تحمل هذه الاخطاء في عملك

I connot put up with these mistakes in your work.

٣ ــ يجب ان لا تؤجل القرار لمدة اطول.

You must not put off the decision any longer.

٤ ــ لقد وصلت متأخراً جداً الا انني لحقت الطائرة

I arrived very late but caught the aeroplane.

٥ ــ لقد وصلت متأخراً للغاية ولم الحق الطائرة.

I arrived too late and I missed the aeroplane.

٦ ــ لقد مررنا بالمتجر في طريقنا هنا.

We passed the shop on our way here.

٧ ــ ان الماضي يعلمني عن الحاضر

The past teaches me about the present.

٨ ــ انه يتحدث دائماً عن حياته الماضية

He always talkes about his past life.

٩ ــ ناداني صديقي عندما قطعت الشارع

My friend called out to me as I crossed the street.

١٠ ــ طُلب مني ان احضر الى المستشفى

I was asked to call at the hospital.

١١ ــ كان الجو رديئا ، ولذلك اجلنا النزهة.

The weather was bad so we called off the picnic.

١٢ ــ سوف اتصل بك غداً

I will call you up tomorrow.

١٣ ــ رفضت كلام البقال رفضا باتاً

I gave the shopkeeper a (firm refusal.)

١٤ ــ يجب ان تكون حازما مع ذلك الطفل

You must be firm with that child.

١٥ ــ تأكد من انك تقف على ارض صلبة قبل ان تتحرك.

Be sure you are standing on firm ground before you move.

١٦ ــ كان يتطلع لاجازته

He was looking forward to his vacation.

١٧ ــ اخرج معنى الكلمة من القاموس

He looked up the meaning of the word in the dictionary.

١٨ ــ هل تريد ان اوصلك بسيارتي؟

Can I give you a lift? Can I offer you a ride?

١٩ ــ ان عملك يبدو ممتعاً

Your job sounds interesting.

٢٠ ــ هل تريد اية مساعدة منى

Can I be of any assistance?

٢١ ــ الا تساعدني؟

Would you do me a favour?

٢٢ ــ ان هذا يعود لك تماماً
(ان هذا يعتمد على رأيك)

It is entirely up to you.

٢٣ ــ نفد السكر من الدكان.

The shop has run out of sugar

٢٤ ــ سررت بلقائك

It was a great pleasure to make your acquaintance.

٢٥ ــ الم ارك في مكان مامن قبل؟

Haven't I seen you somewhere before?

٢٦ ــ ان المدير مشغول ، هل من الممكن ان تتفضل بالجلوس اثناء انتظارك؟

The manager is busy; would you care to take a rest while you are waiting?

٢٧ ــ سآخذ بنصيحته (أو رأيه)

I shall act on his advice.

٢٨ ــ لم يحدث ان طلبت شهادته

It has never occurred to me to question his authority

٢٩ ــ لقد عملنا حساب كل طاريء

We have provided for every emergency.

٣٠ ــ لقد كان مريضاً ، لكنه يستجيب للعلاج الآن

He has been sick but is responding to treatment.

٣١ ــ بما انه راغب في التعلم ، يجب تشجيعه

As he is so keen on learning he ought to be encouraged.

٣٢ ــ يمكنك الاعتماد علي دائماً في المساعدة.

You can always count on me for help.

٣٣ ــ انك جاهل جداً بالحقائق الاساسية لتكّون رأياً.

You are too ignorant of the basic facts to form an opinion.

٣٤ ــ انك ستندم ان تدخلت باعمال الآخرين.

You will regret it if you interfere in other people's business.

٣٥ ــ انه ليس اهلا للمهمة التي اسندتها له.

He is not equal to the task you have set him

٣٦ ــ لم احلم ابداً بالقيام بمثل هذا العمل.

I would never dream of doing such a thing.

٣٧ ــ ليس لدى اية فكرة عما تتحدث

I haven't the slightest idea what you are talking about.

٣٨ ــ لافائدة من مجادلة شخص بهذا العناد.

It is useless to reason with someone so stubborn.

٣٩ ــ لم ادرك الصعاب التي تنتظرني (المستقبلية)

I was not aware of the difficulties which lay ahead.

٤٠ ــ اذا استمر في ازعاجي ، فسأغضب منه

If he persists in bothering me, I shall be angry with him.

٤١ ــ هل استشرت طبيباً حول مرضك؟

Have you consulted a doctor about your illness?

٤٢ ــ يجب ان اعترف بأنني لم اقرأ الكتاب الذي اقترحته.

I must confess that I have not read the book you suggested.

٤٣ ــ ارجو ان لا تذكر هذا الامر لأي شخص آخر.

Please don't mention this matter to anyone else.

٤٤ ــ يجب ان لا توقع الوثيقة دون قراءتها بأي حال من الاحوال.

You must not, on any account, sign the document without reading it.

٤٥ ــ قرر ان يستقر في اقرب بلدة (مدينة صغيرة).

He planned to settle down in the nearest town.

٤٦ ــ مازال مقيماً في منزله الجديد.

He is still settling into his new house.

٤٧ ــ اجد قصصه ممتعة جداً (مسلية).

I find his stories very entertaining.

٤٨ ــ هل تسمح ان تحضر نظاراتي من الغرفة المجاورة.

Would you please fetch my glasses from the next room.

٤٩ ــ ساخبرك بلحظة وصوله.

I shall let you know. the moment he has arrived.

٥٠ ــ تتطلب هذه الوظيفة خبرة طويله.
This job requires a lot of expetience.

٥١ ــ قال ان بوسعه ان يرانى الاسبوع القادم.
He said he would be able to see me next week.

٥٢ ــ يجب ان اعوض عن الوقت الذي اضعته هذا الصباح.
I must make up for the time I lost this morning.

٥٣ ــ لم ادرك ان الوقت كان متأخراً جداً.
I didn't realise it was so late.

٥٤ ــ لقد تغيرت كثيراً لدرجة انني لم استطع التعرف عليك.
You have changed so much that I couldn't recognize you.

٥٥ ــ يجب ان أهرع الى المتاجر قبل ان تغلق.
I must dash to the shops before they close.

٥٦ ــ بشكل عام ، فلقد تقدم كثيراً.
On the whole, he has made good progress

٥٧ ــ هل يمكنك ان تدلني على الطريق للمحطة من فضلك؟
Could you show me the way to the station please?.

"HOW TO WRITE A COMPOSITION"

كيف تكتب موضوعاً إنشائياً

اولا : اذا كان الموضوع عن الماضى:ــ

ان الانشاء عن الماضى يدور حول حادثة او حول شخصية أو عن رحلة قمت بها وما شابه ذلك.

واليك القواعد المتبعة في كتابة انشاء عن الماضى:ــ

١ ــ اكتب جملا بسيطة ويجب ان تتذكر ان الجملة في اللغة الانكليزية تتكون من الفاعل ثم الفعل.

٢ ــ تبدأ كل جملة بحرف كبير وتضع نقطة في نهايتها.

٣ ــ لاتبدأ جملك بكلمة and، وهذه بعض الكلمات التي تفيد في بداية الجمل:ــ

then ثم afterwards بعد ذلك now

thus وهكذا in the end but

٤ ــ وبما ان الموضوع يدور حول الماضى فيجب ان تكون كل الافعال التي تستعملها في زمن الماضي ايضاً ماعدا بعد to و بعد أداة النفي did not فان الفعل يكون في المضارع مثل:

He went to see him.

He did not go there.

٥ ــ بعد كلمة because يجب ان تكتب جملة (اي فاعلا وفعلا) مثل:

He did not come because he was ill

٦ ــ اذا استعملت كلمة when أو as soon as فيجب ان تذكر معها جملتين مثل:

When night came, he went home.

As soon as it began to rain, we stood under a tree .

٧ ــ اسماء العلم مثل اسماء الأشخاص أو اسماء المدن يجب ان تبدأ بحرف كبير سواء في أول الجملة أو في وسطها.

٨ ــ عند كتابة عبارة (كان يوجد) في المفرد أو الجمع قس على

هذين المثالين:ـــ

There was a big garden near our house.

There were big gardens near our house.

ثانيا : اذا كان الموضوع عن المضارع.

ان الانشاء عن المضارع يدور حول حقائق وعادات كالزراعة والفصول الاربعة وفوائد الأنهار أو البحار.

واليك القواعد المتبعة في كتابة انشاء عن المضارع:ـــ

١ ـــ اكتب جملا بسيطة ويجب ان تتذكر ان الجملة في اللغة الانكليزية تتكون من : الفاعل ثم الفعل.

٢ ـــ ابدأ كل جملة بحرف كبير وضع نقطة في نهايتها.

٣ ـــ لا تبدأ جملك بكلمة and وهذه بعض الكلمات المفيدة في بداية الجمل:ـــ

then - every day - now - thus - so - when

وبما أن الموضوع يدور حول المضارع فيجب ان تكون كل الأفعال التي تستعملها في المضارع وأحياناً في المستقبل.

٤ ـــ عند كتابة فعل بعد to و بعد أدوات النفي do not, does not فيجب ان يكون ذلك الفعل في المضارع ولايأخذ حرف S أمثله:

We go to school to learn.

He does not come early.

We do not come late.

مواضيــع انشـــائية

1. My House منـــزلي

My house is in Sitteen Street, It is not a big house, but it is a nice one, It consists of two floors. It has a beautiful garden full of coloured flowers and grass.

The kitchen, the dining room and the lounge are all on the ground floor. There are three bedrooms on the first floor.

2. Ornaments الزينـــات

Ornaments are beautiful objects. We use them in our houses, in our cars and on our clothes.

Pictures, vases مزهريات flowers and beautiful furniture are considered تعتبر house ornaments. Artists make all of these ornaments which are admired by everyone. A good housewife arranges the ornaments well, and her house looks beautiful.

Some ladies like to wear beautiful ornaments on their dresses. Others wear rings خواتم bracelets and necklaces made of precious materials مواد ثمينة such as gold, silver, diamond or other precious stones احجار كريمة

3. Castles القـــلاع

Castles were strong buildings built for military purposes(1) They were usually built on mountain summits(2) or on high lands. This makes it easy to watch and control the surrounding areas.

Their walls are high and thick, and there are a lot of holes through them. These holes are used for watching.

Inside castles, there are many kinds of rooms, some of them were used as stores, and others were for soldiers.

There are a lot of castles in the Arab world, but most of them are only ruins(3) They are used as touristic places(4).

١ ــ اغراض عسكرية
٢ ــ قمم الجبال
٣ ــ اطلال ــ اثار
٤ ــ اماكن سياحية

4. Fever الحمى

The normal temperature(1) of man is 37. When a person's temperature is higher than this degree(2) we say that he has a fever. He usually feels thirsty(3) and calls for water.

There are many ways for curing(4) fever, but in order to cure fever, a doctor finds the cause. Fever is not a disease(5) but it is a mark of some kind of disease. There may be some infection(6) in a part of the body. A doctor treats(7) the infection. He may use some antibiotics(8) such as penicillin, sulfa drugs or other medicines. These antibiotics kill germs(9) and stop their growth. But at the same time they are harmful(10) for the human body. They should not be used unless prescribed(11) by a doctor.

Should we have a fever, we must see the doctor.

١ ــ درجة الحرارة
٢ ــ درجة
٣ ــ عطشان
٤ ــ لشفاء/علاج
٥ ــ مرض
٦ ــ عدوى، اصابة
٧ ــ يعالج
٨ ــ مضادات حيوية
٩ ــ جراثيم
١٠ ــ مؤذ
١١ ــ موصوفة.

5. Old Inns الفنادق القديمة

In the past travellers(1) who had to spend one or more days away from home, used to stay(2) at inns. There, they spent the night, got their food and found shelter(3) and food for their animals.

Inns were interesting places. A lot of adventures(4) took place there. Many people from distant parts of the country met. They used to exchange(5) interesting and strange(6) stories and news.

١ ــ مسافرون
٢ ــ يمكثون
٣ ــ ملجأ
٤ ــ مغامرات
٥ ــ يتبادلون
٦ ــ غريبة

6. Marriage الــزواج

Marriage makes life complete(1) and happy. A persen usually selects the partner(2) he or she loves. Partners should understand each other in order to make marriage successful and happy. Each one of them should do his work well; the woman in her house and the man in his work. They should respect(3) each other and never quarrel(4).

7. Smoking التدخين

A lot of people like to smoke tobacco. They think that smoking calms their nerves(5). They say that they like its taste.

Doctors have confirmed(6) that smoking is very harmful. They say that it causes cancer.

Smoking also costs a lot of money. Some people smoke more than 50 cigarettes daily.

A lot of smokers have given up(7) this bad habit after smoking for many years.

8. Football كرة القــدم

Football is the most popular game in the world. International(8) footballers are as famous as presidents(9) and important men. The game is played by two teams. Each team consists of eleven players, who try to score as many goals as possible. There are many rules for it. The referee(10) is the person who controls the game and applies[11] the rules.

Football is a healthy game. It makes the body strong and active.[12]

١ ـــ كاملة
٢ ـــ شريك
٣ ـــ يحترم
٤ ـــ يتشاجران
٥ ـــ اعصاب
٦ ـــ اكدوا
٧ ـــ اقلعوا عن
٨ ـــ دولي
٩ ـــ رؤساء الجمهوريات
١٠ ـــ الحكم
١١ ـــ يطبق
١٢ ـــ نشيط

9. Newspapers الجـــرائد

Newspapers are the best way to know what is going on locally محليا and internationally عالميا . Reporters(1) all over the world collect(2) news and send it to their newspapers. Most of the articles(3) in newspapers are of a political(4) nature(5) but they contain(6) other subjects such as sports, social(7) and economical(8) matters and some advertisements(9).

Many people like to read their newspapers daily. They may be interested in a certain(10) article or subject.

In the past, there were no newspapers, so messages(11) were sent with news from one place to another.

١ ـــ المراسلون
٢ ـــ يجمعون
٣ ـــ مقالات
٤ ـــ سياسية
٥ ـــ طبيعة
٦ ـــ تحتوي
٧ ـــ اجتماعية
٨ ـــ اقتصادية
٩ ـــ اعلانات
١٠ ـــ معين
١١ ـــ رسائل

10. Congratulations التهـــــاني

We cangratulate(1) people when they have happy occasions. Congratulations are sent to a person who passes an examination. Somepeople send them to friends or relatives(2) on their wedding days(3) and birthdays(4). Others congratulate them when they are promoted(5) or when they win prizes(6).

Ir's a nice thing to send congratulations to frieneds. If you don't do so you may be considered not faithful(7) to them.

١ ـــ يهنيء
٢ ـــ اقارب
٣ ـــ ايام زفافهم
٤ ـــ اعياد ميلادهم.
٥ ـــ يُرقَّعون
٦ ـــ جوائز
٧ ـــ مخلص

11. Examination Day يوم الامتحان

Examination day is a very important(1) day for a pupil. On that day he gets up early(2). He is so excited(3) that he doesn't have(4) his breakfast. He drinks a cup of tea, has a look at his books and leaves(5) school. At school, he takes his seat(6) waiting for the questions(7). When he first sees the questions, he becomes(8) very worried(9). But later(10), he becomes quiet.

If the examination is easy, he will become very happy, but if it is difficult(11) he will become very sad(12).

١ — هام
٢ — مبكراً
٣ — متهيج
٤ — يتناول
٥ — يغادر
٦ — يجلس
٧ — الاسئلة
٨ — يصبح
٩ — قلق
١٠ — بعدئذٍ
١١ — صعب
١٢ — حزين

12 The Feast of Ramadan عيد الفطر

The feast of Ramadan is a happy occaision for Muslims. It is usually after Ramadan, when they finish fasting. On the first day, they get up early in the morning to say the feast prayers. They wash, dress new clothes and go to the mosque. After the prayers, they go to greet their grandparents, friends and relatives, and congratulate them on this happy occaision. People offer sweets to their guests, and children wear new and beautiful clothes. Their fathers and relatives buy gifts and presents for them. Childlren go to play on swings and other games.

On the second and third days, they spend lovely times too. Families and friends meet and give presents. They give chocolates or other sweets. There are special customs for every country, but usually, only a member of a family can give a present of money. A friend usually doesn't.

13 Taking A Bath الاستحمام

Taking a bath is a good thing to keep the body clean. A clean body makes us healthy, There is a bathroom in every house

nowadays. To take a bath or a shower, we need hot water, soap and a towel. Hot water cleans our bodies better than cold water. The water should not be too hot. It will be not good for our hearts.

It is very pleasant to lie in warm water, because it refreshes the body.

The best time to take a bath is at night, before going to bed. This helps us sleep quietly and easily.

Some people take cold baths. That makes them very active.

14 Oceans المحيطات

Oceans are very wide seas. There are five oceans on the earth The Atlantic Ocean(1) separates(2) Europe and Africa from America. It is a vey busy ocean, and a lot of ships sail on it. Some of them carry passengers, and others carry goods(3). The Indian Ocean(4) is a large one south of Asia. There are many islands(5) in it, and sometimes its bad storms and rocks wreck(6) a lot of ships, and cause the loss of many lives.

The Pacific Ocean(7) stretches(8) from the west coasts of America to Australia and Japan. It is the deepest ocean, but the calmest.

The North Arctic Ocean(9) and the South Arctic(10) Ocean are very cold and icy. They are not suitable for sailing, but the other three oceans are very useful to us. They cool the climate(11) and help ships carry people and goods from one part of the world to another.

١ ــ المحيط الاطلسي
٢ ــ يفصل
٣ ــ بضائع
٤ ــ المحيط الهندي
٥ ــ جزر
٦ ــ تحطم
٧ ــ المحيط الهادي
٨ ــ يمتد
٩ ــ المحيط المتجمد الشمالي
١٠ ــ المحيط المتجمد الجنوبي
١١ ــ المناخ

15. Rain المطر

Rain is very important for life in most parts of the world. Without(1) rain, land will become dry,(2) plants will not grow and a lot of animals(3) die.

In most of the Middle East countries, it usually rains in winter, but in some of them like Yemen, it rains in summer. Such rains are called monsoon rains(4).

In some other parts of the world, there is rain all the year round(5). These areas are called tropical areas(6).

Heavy rain forms streams and rivers, which are very useful for irrigation(7) and transport(8). Rain also purifies(9) the air from dust(10), and makes it fresh and clean.

١ ــ بدون
٢ ــ جاف
٣ ــ حيوانات
٤ ــ امطار موسميه
٥ ــ طوال العام
٦ ــ المناطق الاستوائية (المدارية)
٧ ــ الري
٨ ــ النقل
٩ ــ ينقي
١٠ ــ الغبار

16. Riyadh الرياض

Riyadh is the capital of Saudi Arabia. It is one of the widest(1) cities in the world, although its population(2) is about 2 million people.

Over the last decade(3), Riyadh has become a modern city with beautiful high buildings. All governement ministries and departments are based in it. The foreign embassies will be moved to the Diplomatic District north west of Riyadh.

There are many hospitals, mosques and schools in it. Its streets are wide, and its parks are beautiful.

King Khaled International Airport is a meeting point(4) for international(5) and domestic(6) air travel. There is a railroad(7) that links(8) Riyadh with the Eastern Region(9) and many new roads have been built to link Riyadh with all the cities of the Kingdom.

١ ــ اوسع المدن
٢ ــ عدد السكان
٣ ــ عقد (١٠ سنوات)
٤ ــ نقطة التقاء
٥ ــ دولي
٦ ــ محلي
٧ ــ خط سكة حديد
٨ ــ تربط
٩ ــ المنطقة الشرقية

A Football Match

Last Friday I watched(1) a football match between two popular(2) teams; Al-Hilal and Al-Nasr. Al-Hilal players(3) were wearing blue shirts and white shorts, but Al-Nasr players were wearing yellow shirts and blue shorts. The match started with a sudden(4) attack of Al-Hilal, and the captain scored(5) a nice goal. Al-Nasr team played more actively in the second half of the match. The left halfback passed the ball to the captain, and the captain kicked it with his right foot. Al-Hilal's rightback touched the ball with his hand(6) in the penalty area.(6) The referee(7) gave Al-Nasr a penalty kick from which the captain scored a goal. The spectators(8) on the stadium shouted happily. The match ended in a draw(9), One-One.

١ ــ تفرجت
٢ ــ محبوب
٣ ــ لاعبون
٤ ــ مفاجيء
٥ ــ سجل
٦ ــ منطقة الجزاء
٧ ــ الحكم
٨ ــ المتفرجون
٩ ــ تعادل

TRANSLATION الترجمـــة

تعتمد الترجمة من الانجليزية الى العربية او من العربية الى الانجليزية على عدة امور اهمها:

١ ــ معرفة المفردات المستعملة في اللغتين.

٢ ــ معرفة القواعد اللغوية المتعلقة بذلك.

٣ ــ ترتيب الكلمات حسب القواعد ترتيباً صحيحاً.

٤ ــ يحدث ان لايكون هناك مرادف لبعض الكلمات:ــ

وفي هذه الحالة تستبدل بما يوازيها في اللغة الثانية كما ان هنالك بعض الامور التي يجب ان تؤخذ بعين الاعتبار عند ترجمة اية عبارة او قطعة واهمها:ــ

١ ــ يحبذ في اللغة العربية ان نبدأ الجملة بالفعل، (علما أن بدءها بالاسم جائز لكنه ضعيف) مثال : -

The post office opens at 7:30 a.m.

يفتح مكتب البريد الساعة السابعة والنصف صباحاً.

٢ ــ عند الترجمة من العربية الى الانجليزية يجب ان نبدأ العبارات (Statements) بالاسم (المبتدأ او الفاعل) Subject حيث تترجم العبارة التالية الى الانجليزية:

كسر الطفل الكأس

نبدأ الجملة بالفاعل (The child)

The child broke the glass.

ولايجوز غير ذلك.

اما في حالة الاستفهام فمن الممكن ان نبدأها بالفعل او باداة الاستفهام مثل How, why , where

Where did she go? مثل

Do you like milk?

Can he swim?

واليك المزيد من الامثلة :

أ ــ نرتدي ملابسنا كل صباح

We put on our clothes every morning.

ب ــ ذهب علي الى جدة

Ali went to Jeddah.

٣ ــ لاحظ ترتيب الكلمات في الجملة الانجليزية اذ أن الفاعل او المبتدأ هو الذي يتصدر الجملة ولامجال لتقديم المفعول به كما في العربية.

٤ ــ لاتترجم جميع الكلمات ترجمة حرفية اذ ان هنالك العديد من الاصطلاحات التي تحمل معان ليست حرفية ولكنها دقيقة مثل:ــ

Longer than اطول من

Fond of مغرم ب

فهنا جاءت كلمة than بمعنى (من) علما ان معنى كلمة (من) ايضاً هو from لكن الموقف يستدعي استعمال than عند التفضيل دائماً مثل

taller than

shorter than اقصر من

more interesting than etc. اكثر متعة من

ومع fond لاتستطيع استعمال اية كلمة سوى of علما اننا نقول:

(I write with a pen) حيث جاءت with هنا بمعنى ب.

٥ ــ انتبه جيداً لاستعمالات حروف الجر المختلفة، اذ انها كثيرة وتحتاج للحفظ فمثلا لو اخذنا كلمة واحدة مثل "look" نجد انها تحمل العديد من المعاني وذلك بتغيير حروف الجر التي تصاحبها مثل:

look ينظر

look at ينظر الى

look to ينظر الى

look for يبحث عن

look after يعتني ب

look down ينظر للاسفل او يحتقر

look through ينظر من خلال (شباك)

take وكذلك

take يأخذ

take off يخلع (الملابس)

take off تقلع (للطائرة)

overtake يتخطى ، يتجاوز (في السير)

كما ان هنالك العديد من الكلمات المستعملة في عدة اصطلاحات مثل:

to make يصنع/يعمل

to make fun of يستهزيء ب

to make a mistake يخطيء

to make progress يتقدم

to make a speech يلقي خطاباً

to make a noise يحدث ضجة

do يعمل

to do his best يبذل جهده

to do me a favour تقدم لي خدمة

to do an exercise يحل تمريناً

to do wrong يخطيء ، يقترف خطأ

We can't do without water لانستطيع العيش دون ماء

٦ ـ يجب ملاحظة الفعل الذي يصاحب الفاعل او المبتدأ (Subject) فعادة في المبتدأ والخبر بالعربية (الجملة الاسمية)، نستعمل فعل يكون (verb to be) مثل:ـ

The man is strong. الرجل قوي

(لاحظ عدم وجود فعل في الجملة بالعربية) ووجوب وضع فعل يكون في الجملة)

American cars are expensive. السيارات الامريكية غالية الثمن.

اما اذا كانت الجملة فعلية او تحتوي على فعل فلايجوز استعمال فعل يكون "to be" الا في حالة الاستمرار مثل:

يدخن عمر سيجارتين كل يوم.

Omor smokes two cigarettes every day.

ذهب الاولاد لزيارة خالتهم.

The boys went to visit their aunt.

ولكن في الاستمرار نستعمل فعل يكون "verb to be" زائداً الفعل مضاف اليه (ing) ــ كما ذكرنا في درس صيغ الافعال/موضوع Present Continuous او Past Continuous.

مثل : ماذا يعمل علي الآن؟

انه يكتب رساله

What is Ali doing now?

He is writing a letter

ــ ماذا كان يفعل عندما حضرت امس

ــ كان ينظف الشباك.

What was he doing when you came yesterday?

He was cleaning the window

واليك مجموعة من الجمل المترجمة كامثلة:ــ

1. I was in Britain during
the period 1402 - 1404H

كنت في بريطانيا خلال الفترة من ١٤٠٢ ــ ١٤٠٤هـ.

2. They have never been to India

لم يزوروا الهند ابداً.

لم يذهبوا للهند ابداً.

3. He was elected chairman.

انتخب رئيساً.

4. This is the man you talked about

هذا هو الرجل الذي تحدثت عنه.

5. He is used to getting up early

انه معتاد على النهوض مبكراً.

6. They used to come every Friday.

اعتادوا ان يحضروا كل جمعة

7. There was a little water in the glass.

كان في الكأس قليل من الماء.

واليك مجموعة من القطع المختارة:ـ

1. Dietetics

Dietetics, the science of food in relation to health, is regularly studied today not only in hospitals and schools, but also in our homes, The dietician divides our food into fats and carbohydrates (sugar, honey, starches, bread, potatoes,) which he calls "fuel-food", and proteins or body-building foods which include meat, milk, cheese and eggs.

١ ــ علم التغذيــة

ان علـم التـغـذيـة ــ وهو علم علاقة الطعام بالصحة ــ يدرس بانـتـظـام هـذه الايـام ، لا في المدارس والمستـشفيات فحسب، بل يـتـعـداهـا الى منازلنا ايضاً. و يقسم خبير التغذية طعامنا الى دهون ، ومـواد كربوهيدراتيه (سكر وعسل ونشو يات وخبز و بطاطا) ، والتي يسميها اطعمة الوقود ، و بروتينات أو اطعمة بناء الجسم التي تشمل اللحم والحليب والجبن والبيض.

2. Mahatma Gandhi

Mahatma Gandhi was a philosopher who made peace his politics. After more than 50 years of struggle he saw India gain her independence, but was murdered before the peace he desired came to his country.

In 1908 he gave up his £ 5,000 a year practice as a barrister in South Africa to fight for full rights of Citizenship for Indian settlers in that country. Then he returned to India and instituted passive resistance and became leader of the Indian Nationalists.

٢ ــ المهاتماغانــدي

كان المهاتماغاندي فيلسوفاً جعل السلم سياسة له ولقد رأى الهند تـنال استقلالها بعد نضال دام خمسين عاماً ولكنه اغتيل قبل أن يعم بلاده السلم الذي كان يصبو اليه.

وفي عـام ١٩٠٨ ضحى بخمسة آلاف جنيه كانت دخله كوكيل

دعاوي في جنوب افريقيا ليتفرغ للنضال عن الحقوق الكاملة للهنود المستقرين في جنوب افريقيا كمواطنين في تلك البلاد ، ثم رجع الى الهند وأنشأ المقاومة السلبية واصبح زعيماً للهنود القوميين.

3. The Advance of Chemistry

The search for the philosopher's stone and the elixir of life lasted for many centuries. In fact, it was not till the middle of the seventeenth Century that it was finally given up. Though the alchemists, in the course of their many experiments, made real discoveries, they did not realise the importance of them because their gaze was fixed on an unattainable goal. Yet it is not wise to use the word "impossible", In science, what seems impossible to-day may be shown to be possible tomorrow.

٣ ـ تقدم الكيمياء

لقد إستمر البحث عن حجر الفلاسفة واكسيد الحياة قروناً عديده وفي الواقع لم يقلع العلماء عنه تماماً الا في منتصف القرن السابع عشر ولو أن رواد الكيمياء الأوائل ، اثناء تجاربهم العديدة قد اكتشفوا اكتشافات حقيقية الا أنهم لم يدركوا أهميتها لأن نظرتهم كانت مركزة نحو هدف لايمكن تحقيقه ومع ذلك فليس من الحكمة ان نستعمل في العلم كلمة «مستحيل» إن ماقد يبدو مستحيلا اليوم قد يصبح ممكناً في الغد.

4. The Thyroid Gland

Near the lump in the neck known as Adam's apple, there is a gland named the thyroid gland which secretes hormone concerned with the rate of growth and development. The substance acts as if it were a sort of bellows fanning the combustion of the living processes. If the body is not receiving sufficient quantity of this sort of forced draught, the thyroid gland increases in size and redoubles the efforts causing an abnormal swelling in the neck familiar as goitre.

٤ ــ الغدة الدرقيه

توجد بالقرب من البروز الموجود بالرقبه والمعروف بتفاحة آدم غدة تعرف بالغده الدرقيه وهي تُفرز هرموناً له علاقة بسرعة النمو والتطور. وتعمل هذه المادة كما لوكانت منفاخاً يزيد من اشتعال عمليات الحياة فاذا لم تصل الجسم الكمية الكافية من هذا التيار المضغوط زادت الغدة الدرقيه من حجمها وضاعفت جهودها مما يسبب ورماً غير طبيعي بالرقبه يعرف بالغوتر.

5. Oxygen

When an electric current is passed through acidulated water, two gases are produced, the volume of one being double the other. The gas of the double volume is hydrogen and the other is oxygen.

Oxygen is in fact the substance that gives us life and without it, we should perish in a very few minutes.

٥ ــ الأكسجين

اذا مر تيار كهربائي خلال ماء مخلوط بحامض نتج منه غازان حجم احدهما ضعف حجم الآخر. والغاز ذو الحجم المضاعف هو الهيدروجين والآخر هو الاكسجين وفي الواقع ان الأكسجين هو المادة التي تهبنا الحياة اذ بدونه نفارق الحياة في بضع دقائق.

6. Meridians

Places on the same meridian have the same time, but if the longitude is different, the time is different too. Long ago different places in England used to have their own local time, and nine o'clock did not occur at the same moment everywhere. There was once a law case to which a man from another town was called. The case began at the correct time, but he was not there. He arrived later on, and said that, though he was late by their time, he was not late by his own, and therefore could not be considered late for the case. This was agreed, and everybody, judge, lawyers and witnesses, had to begin all over again so that the newcomer could play his part.

٦ ــ خطوط الزوال

ان للاماكن التي تقع على خط زوال واحد زمناً واحداً ، اما اذا اختلف خط الطول فإن الزمن يختلف أيضا. وقد كان في انجلترا منذ زمن مضى أزمنه محليه في الأماكن المختلفة. ولم تحل الساعة التاسعة في نفس الوقت في كل مكان. وكانت هناك ذات مرة قضية دعي اليها رجل من مدينة أخرى وابتدأت القضية في الوقت المحدد ولكن الرجل لم يحضر بل حضر بعد ذلك وقال انه لايعتبر متأخراً طبقا للزمن الذي يسير عليه ولو انه يعتبر كذلك بالنسبة لزمنهم، وإذن لايمكن ان يعتبر متأخراً عن القضية وقد اتفق على هذا واعاد الكل من قاضي ومحامين وشهود اقوالهم حتى يستطيع الرجل الغريب ان يقوم بدوره.

7. The life of the writer has an overt aspect that is his own milieu in which he grows, and the circumstances under which he lives and the work he does. There is a covert aspect of the writer's life which is no less important than the overt aspect if not more. And this covert side is the writer's etat d'ame and his mental horizen, and from these two aspects combined the producton of the writer is made up.

٧ ــ حياة الكاتب لها ناحية ظاهرة هي بيئته التي يعيش فيها، وظروفه التي تحيط به وعمله الذى يشغله ، وهناك ناحية باطنة لحياة الكاتب لا تقل اهمية عن تلك الحياة الظاهرة ، ان لم تزد. وهذه الناحية الباطنة هي مزاج الكاتب النفسي ، وافقه الفكري ، ومن كلتا الناحيتين مجتمعتين يتكون انتاج الكاتب.

8. A storm

The storm which struck western Europe at the weekend has claimed the lives of 18 people. Eight people were killed in Belgium when they were crushed by falling trees on the roads. Similar incidents occurred in France, where four people died. In the Netherlands, one man was killed when his barn collapsed, and two members of a band died when their bus was driven into a tree. Three members of the group are seriously injured. The police say the accident may have been caused by a gust of wind. During the storm, gusts were registered with a speed of 140 kilometers per hour. The storm caused a great deal of trouble to motor traffic, and near Vlissingen, eleven ships broke adrift.

٨ ـ عاصفة

اودت العاصفة التي ضربت دول غرب أوروبا بحياة ثمانية عشر شخصا، فقد لاقى ثمانية اشخاص حتفهم في بلجيكا ، عند سقوط بعض الأشجار فوقهم على الطرق. كما وقعت حوادث مشابهة في فرنسا ، اذ توفي اربعة أشخاص. وفي هولندا قتل رجل بسبب تداعي حظيرته وسقوطها عليه، كما لاقى اثنان من اعضاء فرقة موسيقية حتفهم عندما اصطدمت حافلتهم باحدى الاشجار ، وأصيب ثلاثة اخرون منهم بجروح بليغة. و يقول رجال الشرطة، بأن الحادث ربما كان ناتجاً عن عاصفة هوجاء. فلقد بلغت سرعة الريح اثناء العاصفة مئة واربعين كيلومتراً في الساعة، مما أدى الى الكثير من المصاعب لحركة المرور.

وبالقرب من فلسنجن قذفت العاصفة احدى عشرة سفينة الى عرض البحر.

9. EEC Countries

The ten countries of the European Community have issued a joint statement, condemning the proclamation of the Independent Republic of Northern Cyprus. On Tuesday, the parliament of the Turkish northern half of the island decided to declare unilateral independence for their part of Cyprus. The EEC ountries will continue to recognise the Greek-Cypriot government of Spyros Kyprianou as the only legitimate government on the island. They also insist that the Turkish and Greek communities in Cyprus must go to the negotiating table to work out how to arrive at a united Republic of Cyprus. The ministate that was declared by Turkish-Cypriot leader Rauf Denktash and his supporters has so far only been recognised by the Turkish government in Ankara. The Cyprus issue will today be debated in the United Nations Security Council. Rauf Denktash has travelled to New York, to explain the reasons for the declaration of UDI.

٩ ــ دول السوق الاوروبية

أصدرت دول السوق الأوروبية المشتركة العشرة بيانا مشتركا يدين اعلان قيام دولة شمال قبرص المستقلة. ففي يوم الثلاثاء قرر برلمان نصف الجزيرة الشمالي التركي ان يعلن عن استقلال ذلك النصف من جزيرة قبرص من جانب واحد. وستستمر دول السوق في اعتبار حكومة سبيروس كبريانو القبرصية ــ اليونانية ، الحكومة الشرعية الوحيدة للجزيرة.

كما تصر دول السوق على ان على الجاليات التركية واليونانية في قبرص ان تذهب لمائدة المفاوضات للتوصل لقيام جمهورية متحدة في قبرص.

هذا وحتى الآن لم يعترف بالدولة الصغيرة الجديدة، التي اعلن قيامها القائد القبرصي التركي ، رؤوف دنكتاش ومؤيدوه ، سوى الحكومة التركية في انقرة.

وستناقش مسألة قبرص اليوم في مجلس الامن الدولي ، ولقد توجه رؤوف دنكتاش الى نيويورك ليوضح الاسباب المؤدية لاعلان الاستقلال من جانب واحد في شمال قبرص.

10. The New Constitution

The General Assembly of the United Nations has passed a resolution labelling the new constitution of South Africa as deceit intended to perpetuate the system of apartheid. The resolution was passed with 141 votes for, zero against, and 7 abstentions. Among those abstaining from voting were the United States and several West European countries, including the Netherlands. The new South African constitution provides for a parliament with three chambers: one for whites, one for people of mixed race and one for South Africans of Asian descent. White voters voted in favour of the constitution in a referendum on November2. The U.N. General Assembly says in its resolution that the referendum is null and void.

١٠ ـ الدستور الجديد

وافقت الجمعية العامة للامم المتحدة على قرار يقضي باعتبار الدستور الجديد في جنوب افريقيا دستوراً زائفاً قصد به الاستمرار في سياسة التمييز العنصري. ولقد ووفق على القرار باغلبية مئة وواحد واربعين صوتاً، وامتناع سبعة عن التصويت ، من بينها الولايات المتحدة ، وهولندا وعدة دول غربية اخرى.

ودستور جنوب افريقيا الجديد ينص على ان يشتمل البرلمان على ثلاثة مجالس، واحد للبيض ، وواحد لمن هم من اصل مختلط ، وثالث لمواطني جنوب افريقيا المتحدرين من اصل آسيوي.

ولقد صوت البيض لصالح هذا الدستور ، في الاستفتاء الذي جرى في اليوم الثاني من شهر تشرين الثاني.

اما الجمعية العمومية للامم المتحدة فقد اعتبرت هذا الاستفتاء باطلا.

11. The Deployment of Nuclear Missiles

The West German Parliament will today take a decision on the deployment of new American medium-range nuclear missiles. This proposal of the West German Government is almost certain to get the support of a majority in Parliament. Although the social-democrats and the Green party are against the stationing of missiles, the two parties together have not enough seats to stop the deployment. The vote will be taken at the end of a two-day debate in Bonn. On the first day of the debate yesterday, opponents of nuclear weapons staged demonstrations. In Bonn some three thousand people gathered outside the parliament building. The police arrested 154 of the demonstrators who tried to break through the cordon around Parliament.

١١ ـ نشر الصواريخ النووية

سيصدر البرلمان الالماني الغربي اليوم قراراً بشأن نشر الصواريخ النووية الامريكية متوسطة المدى، ومن المؤكد ان يحوز هذا الاقتراح المقدم من الحكومة ، على تأييد الاغلبية في البرلمان. مع ان حزب الاشتراكيين الديموقراطيين، والحزب الاخضر يعارضان الاقتراح، الا ان قلة عدد مقاعد الحزبين مجتمعين يجعلهما غير قادرين على افشال القرار.

وسيجرى التصويت عقب مناقشة تستغرق مدة يومين في مدينة بون. ويوم امس ، اول ايام النقاش، نظم المعارضون للاسلحة النووية عدة مظاهرات ، ففي بون، تجمع مايقرب من ثلاثة آلاف شخص خارج مبنى البرلمان، ولقد القى رجال الشرطة القبض على مائة واربعة وخمسين متظاهراً من الذين حاولوا اقتحام المبنى.

12. Cruise Missiles

The Parliament in Norway has voted in favour of the stationing of new American Cruise missiles in Europe. There was a one vote majority. A leftist opposition motion to postpone the deployment was rejected. Norway is a member of NATO, but is not one of the countries where the American missiles are to be stationed.

١٢ ـ صواريخ كـروز

صوت البرلمان النرويجي لصالح نصب صواريخ كروز الامريكية الجديدة في اوروبا باغلبية صوت واحد، كما رفض اقتراح لتأجيل نشر الصواريخ قدمته حركة المعارضة اليسارية. ومن الجدير بالذكر ان النرويج عضو في حلف شمال الاطلسي لكنها ليست من بين الاقطار الاوروبية التي ستنصب فيها الصواريخ الامريكية الجديدة.

13. The Birthplace of Islam

The Arabian Peninsula is regarded as the birthplace of Islam and the region is revered by Moslems who visit it from all parts of the globe to perform the pilgrimages. In their prayers, they look in the direction of the Ka'abah, Islam's central shrine, at Makkah.

Although the Arabian Peninsula's ancient history has been closely related to the emergence of Islam and to the spread of its light throughout the world, the modern history of the Peninsula is linked to the important historic role played by the Al Saud dynasty and to the creation of the Kingdom of Saudi Arabia. This is based on Islamic teachings and principles in compliance with the verse, which says, "If anyone desires a-religion other than Islàm, never will it be accepted of him and in the world to come he will be one of the lost." (Koran - The Imrans 85).

Ever since the establishment of the Kingdom of Saudi Arabia, it has been totally dedicated to enforcing Islamic Shariaa (Islamic law), to care for and preserve the holy shrines, to build places of worship everywhere, to uphold the principles of Islam and to support the just causes of Moslems in all regions of the world.

١٣ ـ مسقط رأس الاســلام

تعتبر شبه جزيرة العرب مسقط رأس الاسلام، كما تلقى المنطقة كل تبجيل من المسلمين الذين يزورونها من جميع ارجاء البسيطة لتأدية فريضة الحج. و يتوجه المسلمون في صلاتهم نحو الكعبة التي تعتبر قلب المقدسات الاسلامية في مكة.

ومع ان تاريخ شبه جزيرة العرب القديم ذو علاقة وطيدة ببزوغ الاسلام ونشر نوره في العالم ، فإن تاريخ شبه جزيرة العرب الحديث مرتبط بالدور التاريخي الهام الذي لعبته سلالة آل سعود و باقامة المملكة العربية السعودية. و يرتكز هذا على تعاليم الاسلام واصوله تطبيقاً للآية التي تقول:

«ومن يبتغ غير الاسلام ديناً فلن يقبل منه ، وهو في الآخرة من الخاسرين».

(القرآن الكريم ــ سورة آل عمران/آية ٨٥)

فمنذ تأسيس المملكة العربية السعودية، وهي تكرس جهودها لتقوية الشريعة الاسلامية ، والعناية بالمقدسات والمحافظة عليها، ولبناء اماكن العبادة في كل مكان ولدعم قواعد الاسلام وتأييد قضايا المسلمين العادلة في جميع بقاع العالم.

14. The Civil Aviation College of The Gulf States

THE CIVIL Aviation College of the Gulf States - a joint project between Bahrain, Qatar, Oman and the UAE - aims to train Gulf nationals in civil aviation to replace foreign personnel. The college which has just started the new academic year has 90 graduates at posts in various specializations in airports of the four member states.

The Principal said in a recent interview that there is a possibility of enrolling students from other Arab countries.

The college is now in its second phase of development which will continue into 1986 and is considered a leading example of co-operation and co-ordination among Arab Gulf States.

١٤ ــ كلية الطيران المدني لدول الخليج

تهدف كلية الطيران المدني لدول الخليج ــ وهي مشروع مشترك بين البحرين وقطر وعمان ودولة الامارات العربية المتحدة ــ تهدف الى تدريب مواطني دول الخليج بالطيران المدني لكي يحلوا محل الموظفين الاجانب.

وقد تخرج من الكلية التي بدأت سنتها الدراسية منذ فترة وجيزة، تسعون خريجاً يعملون بوظائف عديدة بمطارات الدول الاعضاء الاربع.

ولقد قال المدير في مقابلة اجريت معه حديثاً ان هنالك احتمال في ان يسجل بالكلية طلاب من دول عربية اخرى.

ان الكلية الآن في الطور الثاني من نموها الذي سيستمر عام ١٩٨٦م، كما تعتبر مثالا رائداً للتعاون والتنسيق بين دول الخليج العربي.

15. In the Name of God, Most Gracious, Most Merciful

**And when I am ill,
It is He who cures me.**

God speaketh the truth

Man's healthy body is God's bounty. The government of his Majesty has done its best to secure Health care for its citizens, by providing highly modern hospitals which are equiped according to the latest medical standards, and by supplying renowned specialists in all branches of medicine and surgery, and by ensuring that advanced techniques of medical care and protection are being applied.

The government of His Majesty spared no effort in spreading Health care to all parts of the Kingdom. Hospitals and Health Care Units attached to the Ministry of Defence and Aviation, the National Guard and Public Security as well as other sectors, provide medical services for their employees and their families.

١٥ ــ بسم الله الرحمن الرحيم
**«واذا مرضت فهو يشفين»
صدق الله العظيم**

ان صحة الانسان نعمة من الله. ولقد بذلت حكومة صاحب الجلالة قصارى جهدها لتأمين العناية الطبية لمواطنيها ، وذلك باقامة المستشفيات الحديثة، المجهزة طبقاً لاحدث المستويات الطبية، وباستقدام الاخصائيين المشهورين في جميع فروع الطب والجراحة ، وبالتأكيد على تطبيق احدث اساليب العناية الطبية والوقاية.

ولم تأل حكومة صاحب الجلالة جهداً في نشر العناية الصحية في جميع ارجاء المملكة . كما ان المستشفيات والوحدات الصحية التابعة لوزارة الدفاع والطيران ، والحرس الوطني والامن العام والقطاعات الأخرى، تقدم الخدمات الطبية لموظفيها وعائلاتهم.

16. AMMAN

AN ACADEMIC COOPERATION agreement has been signed in Amman between West German Ambassador to Jordan and the President of Yarmouk University. A spokesman for the West German Embassy said the agreement between the university and the German Academic Exchange Service (DAAD) would help realise new research projects.

Under the scheme, each side will annually exchange up to five highly qualified scientists. This new exchange programme is an extension of the existing academic graduate exchange schemes within the framework of the German/Jordanin Academic Exchange Schedule.

During the academic year 1984/5 West Germany is to award up to 15 Ph.D. scholarships to graduates of the Jordanian universities through DAAD and will arrange study visits to Germany for staff of Jordanian Institutes.

١٦ ـ عَمَّـــــان

وقعت اتفاقية تعاون اكاديمي في عمّان بين سفير المانيا الغربية لدى الاردن ، ورئيس جامعة اليرموك. ولقد قال متحدث باسم سفارة المانيا الغربية أن الاتفاقية بين الجامعة ودائرة التبادل الاكاديمي الالمانية (داد)، ستساعد في تحقيق مشاريع بحوث جديدة. وطبقاً للاتفاقية ، فإن كل جانب سيرسل سنوياً عدداً يصل الى خمسة من العلماء المؤهلين تأهيلا عاليا.

وبرنامج التبادل الجديد هذا، هو امتداد لبرامج التبادل الاكاديمي الحالية في مجال الدراسات العليا ضمن اطار خطة التبادل الاكاديمي الالماني الاردني.

وخلال العام الدراسي ١٩٨٤/١٩٨٥م سوف تقدم المانيا الغربية منحاً لعدد يصل الى ١٥ خريجاً من الجامعات الاردنية لنيل درجة الدكتوراه من خلال (داد)، وستعمل الترتيبات لاساتذة المعاهد الاردنية لزيارات دراسية في المانيا.

17. THE WORLD BANK

The World Bank has agreed to grant a $40 million loan towards Jordan's sixth educational project which includes plans for the construction of secondary schools in five governates and the development of polytechnics.

١٧ ــ البنك الدولي

وافق البنك الدولي على منح قرض يبلغ ٤٠ مليون دولاراً للاردن، وذلك من أجل مشروعها التربوي السادس والذي يتضمن خطط انشاء مدارس ثانوية في خمس محافظات اردنية ، ولتطوير كليات (البوليتكنيك) المهنية.

18. The Kingdom's Situation

The Kingdom's situation: The Kingdom of Saudi Arabia stretches over the largest part of the Arabian peninsula in South-West Asia. To the East it borders the Arabian Gulf, and to the West, the Red Sea.

The Area of the Kingdom: The Kingdom covers well over 2,250,000 square kilometers. This represents 4/5 of the total area of the Arabian peninsula, and equals nine times the area of England, and more than six times that of Japan.

Population: In 1974 Census the total population of the Kingdom of Saudi Arabia was 7,012,000 According to the census, the majority of the population live in cities, while a small part live in desert and villages.

١٨ ــ موقــــع المملكة

تمتد المملكة العربية السعودية على اكبر جزء من شبه جزيرة العرب في جنوب غرب آسيا . فيحدها من الشرق الخليج العربي، ومن الغرب البحر الاحمر.

مساحة المملكة : تغطي المملكة مساحة تبلغ اكثر من ٢٫٢٥٠٫٠٠٠ كم٢ـ وهذا يمثل ٤/٥ المساحة الكلية لشبه الجزيرة العربية ، كما يعادل تسعة امثال مساحة انجلتره ، واكثر من ستة امثال مساحة اليابان.

عدد السكان : كان عدد سكان المملكة العربية السعودية الكلي حسب احصائية عام ١٩٧٤م ٧٫٠١٢٫٠٠٠ نسمة. وطبقا للاحصائية، فإن معظم السكان يعيشون في المدن، بينما يعيش جزء صغير في الصحراء والقرى.

كتابة الرســـائل
Letter Writing

هنالك ثلاثة انواع من الرسائل في اللغة الانجليزية وهي:ـ

١ ــ الرسائل الشخصية Personal Letters

وهي التي يكتبها شخص لصديق او قريب او لأي شخص يعرفه جيداً.

٢ ــ الرسائل الرسمية : Official Letters

وهي التي يكتبها شخص لمؤسسة او جامعة او وزارة او شركة .. الخ.

٣ ــ رسائل العمل : Business Letters

وهي التي تكتبها شركة الى شركة او مصدر رسمي الى مصدر رسمي آخر.

طريقة كتابة الرسائل :

١ ــ الرسائل الشخصية :

أ ــ العنوان (داخل الرسالة) :

يكتب عنوان المرسل Address عادة على الزاو ية العليا اليمنى من الرسالة و يكون ترتيبه من الاصغر فالاكبر ، حيث نبدأ بالاصغر يليه الاكبر ثم الاكبر ... الخ، كمايلي:ـ

١ ــ اسم المدرسة او المعهد او المنزل (اذا كان له اسم).

٢ ــ رقم المنزل او المعهد ..الخ (رقمه في الشارع) او رقم المبنى.

٣ ــ اسم الشارع Street

٤ ــ اسم البلدة (القرية او المدينة) والرمز البريدي أو ماتسمى في الولايات المتحدة بـ Postal Code - Zip Code في بريطانيا

٥ ــ اسم القطر Country

٦ ـــ ثم يكتب تحت ذلك : التاريخ Date

حيث يبدو العنوان والتاريخ كمايلي:ــ

Okba Ben Nafe' School
135 Al-Hijaz Road
Riyadh 11432
Saudi Arabia
16th March 1985

واذا كان العنوان على صندوق بريد فإنه يكتب كالتالي:ــ

١ ـــ صندوق البريد	P. O. Box
٢ ـــ اسم المدينة والرمز	Town and Code
٣ ـــ اسم القطر	Country
٤ ـــ التاريخ	Date

كمايلي :ــ

P. O. Box 3105
Dammam 10431
Saudi Arabia
2nd May 1985

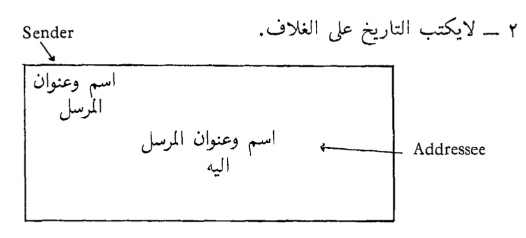
اما العنوان على الظرف envelope فيكون كمايلي:ــ

أ ـــ يكتب اسم وعنوان المرسل Sender على الزاوية اليسرى العليا للغلاف.

ب ـــ يكتب اسم وعنوان المرسل اليه Addressee في وسط الغلاف ويختلف العنوان الخارجي على الغلاف عن العنوان الداخلي في نقطتين وهما:ــ

١ ـــ يكتب اسم المرسل Sender والمرسل اليه Addressee على الغلاف.

٢ ــ لايكتب التاريخ على الغلاف.



ــ وبعد كتابة العناوين داخل الرسالة وعلى الغلاف ، ابدأ بكتابة رسالتك الشخصية بكلمة Dear (عزيزي) مثل

Dear Tom, عزيزي توم

ثم ابتعد قليلا عن اول السطر واكتب ماتريد بجمل قصيرة وبسيطة. ولا تنس ان تبدأ كل جملة بحرف كبير، وتنهيها بنقطة.

ــ اما انهاء الرسالة فيمكن ان يكون بعدة عبارات مثل:

مع اطيب التمنيات With best wishes

او مع اطيب التحيات With kind regards

او اطيب التحيات Best regards أو غيرها من العبارات.

ثم تكتب على الجزء الايمن من اسفل الرسالة احدى العبارات

Sincerely yours, ــ المخلص أو

Yours Sincerely, ــ المخلص أو

Yours, أو

Sincerely, وغيرها.

ثم توقع اسمك وهذا مهم جداً Signature ، حيث لا تعتبر الرسالة كاملة دون توقيع (ويكتب عادة الاسم تحت التوقيع في الرسائل الرسمية ورسائل العمل).

٢ ــ اما في الرسائل الرسمية او رسائل العمل فيجب كتابة اسم وعنوان المرسل اليه ايضاً داخل الرسالة.

وعند بداية الرسالة تكتب احدى العبارات التالية:ــ

Dear Sir,

Dear Madam,

كما تنهي الرسائل هذه عادة بــ

Yours Faithfully,

Yours truly او

اما الغلاف فيبدو كالتالي

المرســل

Ali Ahmed Salem
P. O. Box 22405
Riyadh 11486
Saudi Arabia

Tom Brown
82 Salford Road
London SW3 4AA
England

المرسل اليــه

امثلة على الرسائل

1. A Persond Letter :

١ ــ رسالة شخصية :

A letter to a friend inviting him to visit you in Riyadh

دعوة لصديق لزيارتك في الرياض

Yamama School
P. O. Box 2341
Riyadh 11416
Saudi Arabia
16th May, 1985

Dear Tom,

I am so pleased to know that you have passed the examinations, and I invite you to come to Riyadh during your spring holiday to spend it with us here.

The weather in Riyadh is not very cold as it is in England, and there is no snow at all. Rain is not heavy either.

Please let me know when you intend to come, in order to wait for you and collect you at King Khaled International Airport.

I am looking forward to seeing you,

Yours,
Ali

An Official letter **رسالة رسمية :ـ**

رسالة من طالب يرغب الالتحاق بدورة لغة انجليزية في الصيف في مدرسة لغة

A letter to a language School

Al-Fateh Sec. School
25 Palestine Street
Jeddah,
Saudi Arabia
24th April, 85

The Registrar
London Language School
34 Bedford Street
London E6 7AA
England

Dear Sir (or Madem),

I am a Saudi Student, 17 years of age. I am planning to spend my summer holiday in England.

During that I would like to attend a langage school. I have studied English for about 6 years. Will you be holding any courses which may suit me in July and August? I would like to be in a class with students who do not speak Arabic.

Please send me your prospectus, enrollment form and all the details of such courses.

I should appreciate an early reply.

Yours truly,
Ali Ahmad Salem

رسالة من طالب الى جامعة يطلب طلب التحاق ومعلومات دراسية

Al-Howra Sec. School
P. O. Box 516
Manama - Bahrain
14th March 1985

Director of Admissions
Moorhead State University
Moorhead, Minnesota 56560
U.S.A.

Dear Sir (or Madam),

I am a Bahraini Student in the 3rd secondary class. I expect to graduate in July 1985 with the Bahraini General Sec. School Certificate - Scientific section.

I am interested in continuing my university studies in the United States, and I would like to study engineering.

I shall sit for the Test of English as a Foreign Langnage (TOEFL) in June 1985 and I shall send you a copy of the result.

Will you please send me the college of Engineering Bulletin, any other information about your programs, and an application for admission form.

Thanking you, for your help I remain.

Yours Faithfully
Ahmad Jasem

رسالة من بائع بالسعودية الى منتج في اليابان

Al-Hazzani Est.
P. O. Box 2520
Riyadh 11241
Saudi Arabia
21st March, 1985

Mitsu Cloth Co.
P. O. Box 2115
Tokyo 3410
Japan

Dear Sir,

Our establishment deals with ready-made clothes in Riyadh Saudi Arabia. We shall be very obliged if you send us your catalog of ready-made clothes together with your terms.

Perhaps you could tell me how soon I may expect delivery after I place an order.

Thank you

Sincerely
Mohammed Al-Hazzani

الترجمة :

ان مؤسستنا تتعامل بالملابس الجاهزة في الرياض بالمملكة العربية السعودية. وسنكون شاكرين جداً أن زودتمونا ببيانكم عن الملابس الجاهزة مع شروطكم.

كما ارجو ان تعلموني عن المدة التي يستغرقها ارسال البضاعة بعد تقديم طلب الشراء. وشكراً.

المخلص
محمد الهزاني

نموذج رسالة تأكيد حجز غرفة في فندق

P. O. Box 21
Jeddah 12420
Saudi Arabia
25th May 1985

The Manager
Holiday.Inn
Washington D.C. 403050
U.S.A.

Dear Sir (or Madam),

I reserved a single room with bath by telephone for two days Saturday and Sunday, July 21 and 22, and I wish to confirm that booking now in writing.

I'll be obliged if you send me your terms, and I hope that you will be able to accomodate me on the above mentioned dates.

Sincerely
Sami Abu Hamad

لقد حجزت غرفة مفرده مع حمام بالتليفون ليومي السبت والاحد ٢١ ، ٢٢ تموز (يوليو)، وارغب في تثبيت ذلك الحجز الآن.

سأكون شاكراً ان ارسلتم لي شروطكم ، وآمل ان يكون في مقدوركم تهئية المكان في التاريخ المذكور.

المخلص
سامي ابو حمد

HOW TO FILL A CARD
كيف تملأ بطاقة

ـــ ان اهم المعلومات الموجودة عادة في البطاقة هي:

١ ـــ الاسم — 1. Name

و يقسم الى اربعة اقسام رئيسية هي:

١ ـــ اسم العائلة — Family Name (Surname)

٢ ـــ الاسم الاول — First Name

٣ ـــ الاسم الاوسط (الاسماء الاخرى) — Middle Name

٤ ـــ الاسم قبل الزواج (للمتزوجات) — Maiden Name

٢ ـــ العنـــوان — 2. Address

وهو إما ان يكون

١ ـــ عنوانك في بلدك — Home Address

٢ ـــ مكان الاقامة — Place of Residence

او ٣ ـــ (عنوانك في البلد الذي ستسافر او تقيم فيه)

Address in ....

ـــ عنوانك في ....

رقم التليفون — Telephone No.

(انظر طريقة كتابة العنوان على غلاف الرسالة)

٣ ـــ الجنس — 3. Sex

وهو يعنى ذكر Male ويمكن اختصارها بحرف M

او انثى Female ويمكن اختصارها بحرف F

٤ ـــ المهنة — 4. Occupation/Profession

٥ ـــ العمر ـــ و يكتب بعدد السنوات مثل

5. Age : (25 Years)

ويمكن ان يكون بشكل آخر مثل

تاريخ الميلاد — Date of birth

وعادة يكتب مثل : 25th March 1975

6. Place of birth	٦ ــ مكان الميلاد
	وعادة يكتب المدينة ثم القطر
City (town)	المدينة
Country	القطر
	٧ ــ الجنسية :
7. Nationality :	مثل :
Iraqi	عراقي
Saudi	سعودي
Bahraini	بحريني
Kuwaiti	كويتي
Omani	عماني
Qatari	قطري
Yemeni	يمني
Egyptian	مصري
Jordanian	اردني
8. Passport No.	٨ ــ رقم جواز السفر
Date and Place of issue	ــ تاريخ ومكان صدوره
9. Purpose of trip	٩ ــ الغرض من الزيارة
— visit	ــ زيارة
— business	ــ عمل
— treatment	ــ علاج
— transit	ــ مرور
10. Coming From :	١٠ ــ قادم من :
	١١ ــ مدة الاقامة المطلوبة
11. Required duration of stay	
— one month	ــ شهر
— one Week	ــ اسبوع
— three days	ثلاثة ايام
12. Date	١٢ ــ التاريخ
13. Signature	١٣ ــ التوقيع

واليك نموذجا لبطاقة

Name : ________________ ____________ ____________

الاسم Family Name First Name Middle Name

اسم العائلة الاسم الاول الاسم الاوسط

Address : العنوان ________________________

a - Home address ________________________ العنوان في بلده

b - Address in ________________________ العنوان في

Telephone Number : رقم الهاتف Sex : M □ — F □

الجنس ذكر انثى

Notionality الجنسية

Passport No. رقم جواز السفر

Place and Date of issue مكان وتاريخ الصدور

Place and Date of Birth مكان وتاريخ الميلاد

Occupation الوظيفة

Purpose of trip الهدف من الرحلة

Required Duration of Stay المدة المطلوبة للاقامة

Carrier الشركة الناقلة

Coming from : قادم من

Flight No. رقم الرحلة

Date التاريخ

Signature : التوقيع

USEFUL SENTENCES

جمـــل مفيـــده

فيما يلي بعض الجمل المفيدة

١ ــ اذا قال لك شخص

اشكرك thank you واردت ان تجيبه فقل له: ــ

don't mention it أو not at all

وكلتا الكلمتين السابقتين تعنى «العفو» وفي الولايات المتحدة كثيراً ماتستخدم عبارة : You're welcome.

٢ ــ اذا اردت أن تسأل عن السعر عند البائع فقل له:

How much is this book, please?

What is the price of this book, please? أو

اما اذا كان صاحب الكتاب صديقاً واردت ان تعرف كم كلفة ذلك الكتاب فقل:ــ

How much did this book cost you?

How much did you pay for this book?

٣ ــ اذا أردت ان تقول : اريد ان احلق شعري فقل:ــ

I want to have my hair cut.

أو I want to get my hair cut.

أو I want to have a hair cut.

٤ ــ اذا أردت ان تقول لأحدهم تفضل أجلس فقل:ــ

Take a seat, please.

أو Have a chair, please.

أو Please, be seated.

٥ ــ إذا أردت ان تقول : افتح الراديو من فضلك فقل:ــ

Please turn the radio on.

Please switch on the radio. أو

Please turn the radio off. أغلق الراديو

Please switch off the radio أو

٦ ــ اذا أردت ان تقول : سأتصل تلفونياً فقل:

I'll telphone him.

أو I'll ring him up.

أو I'll phone him.

أو I'll call him.

٧ ــ إذا أردت ان تقول تفضل تناول الطعام فقل:ــ

- Please help yourself.

٨ ــ إذا أردت ان تقدم شخصاً تعرفه الى آخر من قبيل التعارف فقل:

May I introduce Mr. ......?

اقدم لك السيد ....

و يكون جواب الآخر:

— How do you do?

أو — Nice to meet you

أو — Nice to see you

٩ ــ اذا أردت ان ترسل رسالة فقل:ــ

- Where can I mail this letter? (في الولايات المتحدة)

أو - Where can I post this letter? (في بريطانيا)

١٠ ــ اذا أردت من شخص ان يشعل سيجارتك فقل:ــ

Can you give me a light?

١١ ــ اذا أردت ان تعرض على شخص ما كوباً من الشاي فقل:ــ

- Would you like a cup of tea?

وإذا كان لايرغبه يكون جوابه

- I don't care for any now.

Exercises on Tenses

Ex. 1

Write the verbs in brackets in the correct tense:-

1. I (eat) an orange an hour ago.
2. I always (boil) water before I drink it.
3. Sami (watch) the stars every night
4. I (not read) a book now because I am doing an exercise.
5. My friend (kill) two crocodiles since March.
6. He (sit) in the classroom when I saw him.
7. The train (leave) before we arrived.
8. Your brother (come) to see you. He is still in your office.
9. After she (finish) her work last night, she (go) home.
10. We (recently win) two prizes for football.

Ex. 2

Choose the correct alternative:

1. Salma .... me the story I asked for.
   a. just given
   b. does just give.
   c. has just given
   d. just giving
2. Some of them..... and others are dancing because they have won the game.
   a. are singing
   b. sung
   c. has sing
   d. sing.
3. Now he .... a book about libya. I don't thihk that he will finish it.
   a. writes.
   b. has written
   c. wrote.
   d. is writing
4. .... tea or coffee every morring?
   a. Did you drink
   b. Do you drink
   c. Were you drinking
   d. Have you drunk

5. She usnally watches television but at the present moment she .... to the radio
   a. listens
   b. has listened
   c. is listening
   d. had listened.
6. I .... my homework when the lights went out.
   a. have done.
   b. do
   c. was doing
   d. am doing
7. She wants to visit her friend but she .... her work yet.
   a. wasn't finishing.
   b. not finished
   c. hadn't finished
   d. hasn't finished.
8. .... Ali since February?
   a. Were you meeting
   b. Do you meet
   c. Are you meeting
   d. Have you met.
9. It .... every year, but it's not rainig now
   a. rained
   b. rains
   c. is raining
   d. was raining
10. You .... English for 6 years.
   a. are learning
   b. were learning
   c. learn
   d. have been learning

Negative & Question

Ex. 1

Make the following statements

a. negative

b. questions.

1. Tom likes games.
2. You speak slowly.
3. We are always late.
4. They play football
5. Sami can swim
6. The man broke the glass.
7. She is writing a letter.
8. They have just finished their work.
9. Ahmed will come tomorrow.
10. You must tell him to come.
11. She has got some books.
12. The boy used to play in the afternoon.
13. Open the windows
14. These sentences are difficult.
15. He went for a swim.

Question - Tags

Ex. 1

Add the necessary question - tag.

1. He is early ,..................?
2. We must go, ...?
3. You learn English,...............?
4. The boys shouldn't come, ...?
5. Tom lives in London, ...?
6. Samia broke the window, ...?
7. I am older than you, ...?
8. Ahmed knew that before, ...?
9. My wife cooks well, ...?
10. Ali didn't come, ...?

Ex. 2

Choose the right question - tag:-

1. He made you do it again,......
   a. did he?
   b. does he?
   c. didn't he?
   d. can he?
2. He'll fall down, ...
   a. will he?
   b. won't he?
   c. must he?
   b. is he?
3. You have your lunch at 12.00 o'clock,
   a. did you?
   b. do you,
   c. don't you?
   d. didnt you?
4. That girl ran very fast, ...
   a. did he?
   b. did she?
   c. didn't he?
   d. didn't she?
5. The women are not there, ...
   a. aren't they?
   b. were they?
   c. are they?
   d. can they?

6. I am not stupid, ...
   a. am I?
   b. are you?
   c. was I?
   d. aren't I?
7. She has just come, ...
   a. has she?
   b. hasn't she?
   c. does she?
   d. doesn't she?
8. You won't come, ...?
   a. do you?
   b. will you?
   c. have you?
   d. don't you?
9. He is good,................
   a. is he?
   b. isn't he?
   c. isn't she?
   d. was he?
10. Omar loves fishing ....
   a. did he?
   b. doesn't he?
   c. is he?
   d. was he?

Relative Pronouns

Ex. 1

Choose the right relative pronoun, and write it in the space:

1. The man .... lost his car is still looking for it.
   a. what b. who
   c. which d. whose
2. The room .... he lives in needs repairing.
   a. where b. ——
   c. what d. whose
3. Please go and find the man .... arrived here yesterday.
   a. he b. whose
   c. who d. whom
4. Can you come at the time....... suggested yesterday?
   a. when b. what
   c.—— d. who
5. The child .... mother is ill is staying at home today.
   a. who b. whom
   c. whose d. which.

Relatives

Ex. 2

Write the suitable relative pronoun : (who, whom, which, whose, or that).

1. The man .... hates chicken, will not come to our lunch.
2. The brown horse, ... I rode yesterday, is very hard to control.
3. The money was in my suitcase, ... was under my bed.
4. The teacher .... name I've fergotten, was asking for you last night.
5. Your brother .... I've just been speaking to, is looking for you.
6. The new road, ... you came along yesterday, is now closed.
7. Sleep, without .... man cannot live takes up a third of our time.
8. He was driving a new car .... he bought only yesterday.
9. The key, ... opens the room, is missing.
10. The student .... you spoke about, is waiting outside.

Passive Voice

Ex. 1.

Put into the passive :

1. They gave her a pen.
2. We feed the hens twice a day.
3. Who broke it?
4. What did he write it with?
5. Someone has told him to come.
6. They are building the house.
7. Sami drinks tea every morning.
8. People say that he is a spy.
9. We don't allow smoking.
10. The students are doing all of the work.

Exercises

Conditional Clauses

Ex. 1.

Add a main clause :

1. If I had been told, ...
2. If you tell me what to do, ...
3. If I saw him, ...
4. If you want to come, ...
5. If you see him, ...
6. If you bring them to my shop, ...
7. If any body finds out you helped me. ....
8. If it rains tomorrow, I ....

Ex. 2

Put the verbs in parentheses in the Correct form:

1. I'll be there when he (arrive).
2. If you ask me politely, I (help) you.
3. If you took the 12:15 train, you (be) in Dammam at 17:30.
4. If she had studied well, she (succeed).
5. If you (work) harder, you would earn more money.
6. If he (drink) coffee at night, he would stay awake all night.
7. If I (be) you,\Iwould work a little harder.
8. If the man (have) a gun, he could shoot the snake.
9. Sami would have told you what happened if you (ask) him.
10. I'd drink a cup of tea, if you (make) some.
11. If I had known, I (not tell) her.
12. If we hadn't been in such a hurry, we (not forget) the ball.
13. If you (stay) at home, you would have seen that film,
14. I would have passed the examination, if I (be) you.
15. If the prices hadn't gone up so much, I (be) able to buy a new car.

ملاحظة : تذكر ان الافعال التي تأتي بعد «said» أو told تتحول عند التحويل للغير مباشر من المضارع إلى الماضي، ومن الماضي إلى الماضي التام ومن المضارع التام إلى الماضي التام مثل:

am	was
is	was
are	were
was-were	had been
eat(s)	ate
ate	had eaten
can	could
will	would
may	might
don't (doesn't) like	didn't like

Ex. 1

Change into indirect speech.

1. "I like chicken"
2. "I am going to Jeddah tomorrow".
3. "Go home"
4. "Don't shut the window"
5. "I will take you to the station"
6. Sami said, "Are you thirsty, Ali?"
7. "Can you drive a bus?"
8. "How did you go there?"
9. "How old are you?"
10. "Is that your father?"

Ex. 2

Change into Reported Speech

1. "I like games" she said.
2. "I hate chicken" she told me.
3. "Amina never wears a blue dress", she said
4. "My watch has stopped," he told me.
5. "You are very clever" Ali told Samira.
6. "I'll be late," he said.
7. "I was sad" she said.
8. "I don't like milk", Muna said.
9. "We were very happy," the boys said.
10. "She may come today" Mrs Brown said.

(For, Since, ago ...... etc.)

Fill in the blanks with for, since, ago, just, yet or ever.

1. Has Mona left for Paris ________ ?
2. Ali hasn't driven his car ________ his last accident.
3. I haven't seen her ________ ages and ages.
4. They've been married ________ 1978.
5. We haven't studied Lesson 17 ________.
6. The students have ________ come into the classroom.
7. Mr. Smith has been a teacher ________ five years.
8. Have you finished your homework ________?
9. Susan has been staying with her sister ________ she came to Riyadh.
10. Everybody went home two hours ________.
11. Have you ________ been to the United States?
12. They left the theater twenty minutes ________.
13. Ali and Fatima have ________ gone to the store.
14. The baby has been crying ________ dinner time.
15. We have been watching television ________ midnight.

Vocabulary

Choose the correct meaning for the underlined words and write it in the blank space.

1. They ran back just in time to see the police car disappear down the street.

Disappear means ________.

a. to go out of sight
b. to slip because of high speed
c. a big surprise
d. to leave land for the air.

2. He slowed down so he would not attract attention.

Attract attention means ________

a. to say clearly or officially.
b. to make other people look or notice
c. to take back something to the place where one bought it
b. to make other people think.

3. We want to search the train at one of its stops before it gets to St. Louis.

Search means ________.

a. to escape.
b. to show with the finger
c. to keep control.
d. to try to find.

4. So why do you suspect Kincaid?
Suspect means ____________________.
a. to not tell the truth.
b. to get down
c. expensive stones.
d. to doubt.
5. I'll have to change my appearance more than this!
Appearance means ____________________.
a. respectable
b. not dry.
c. how a person looks.
d. wonderful.
6. His eyes were searching all around the room for the one face that he would recognize instantly.
Instantly means ____________________.
a. at once
b. slowly
c. not softly
d. nervously.
7. He denied that we were working on the case together.
Denied means ____________________.
a. to get in touch
b. to tell the truth.
c. to say something isn't true
d. to say something is true.
8. He tried to sleep, but he couldn't. He had a lot on his mind.
Had a lot on his mind means ____________________.
a. to be worried about many things.
b. to stop something in progress.
c. to say what one is willing to do.
d. to take a quick look.
9. The customs officer asked him if he had anything to declare.
Declare means ____________________.
a. to ask a question
b. to show something
c. to make a statement
d. to buy something

10. The old man frowned at the boy.
Frown means ________________.

a. laugh.
b. take something from someone
c. stare at someone
d. opposite of smile

11. We asked about the flight schedules at the airport.
Schedule means ____________________.

a. a list of times.
b. numbers.
c. important papers
d. tickets

12. We contacted our parents in the United States.
Contact means ____________________.

a. ask a question
b. to get in touch with
c. follow
d. to search for someone

13. The spy lied to the police.
Lie means ____________________.

a. tell the truth
b. not tell the truth.
c. report an accident.
d. show someone something

14. He was afraid of imprisonment.
Imprisonment means ______________.

a. to put someone in prison
b. time spent in prison
c. to talk to a criminal
d. kill.

15. They didn't want any surprises.
Surprise means ____________________.

a. something slow
b. something happening now.
c. something sudden or unexpected
d. strange.

16. He had to take the chance.
Chance means ____________________.

a. something serious
b. something bad
c. an unhappy person
d. to happen without a plan

Answers

Tenses

Ex. 1

1. ate
2. boil
3. watches
4. am not reading
5. has killed
6. was sitting
7. had left
8. has come
9. had finished - went
10. have recently won

Ex. 2

1. c
2. a
3. d
4. b
5. c
6. c
7. d
8. d
9. b
10. d

Negative & Ouestions

1. Tom doesn't like .... Does Tom like.................?
2. You don't speak slowly-Do you speak...................?
3. We are never late-Are we always late.......................?
4. They don't play football-Do they play...................?
5. Sami can't swim-Can sami swim.................?
6. Didn't break. Did the man break....................?
7. is not-Is she.....................?
8. They haven't finished their work yet-Have they finished their work....................?
9. will not come-Will Ahmed come tomorrow...................?
10. Must not-Must you tell....................?
11. She hasn't got any books. Has she got any books................?
12. Used not to play-Did the boy use to.......................?
13. Don't open the windows-Do you open the window..............?
14. Are not-Are they difficult.....................?
15. didn't go-Did he go.....................?

Question Tags

Ex. 1

1. isn't he?
2. musn't we?
3. don't you?
4. should they?
5. doesn't he?
6. didn't she?
7. aren't I ?
8. didn't he ?
9. doesn't she ?
10. did he ?

Ex. 2

1. c
2. b
3. c
4. d
5. c
6. a
7. b
8. b
9. b
10. b

Relatives

Ex. 1

1. who
2. _____
3. who
4. _____
5. whose

Ex. 2

1. who
2. which (_____)
3. which
4. whose
5. whom
6. which
7. which
8. which
9. which
10. whom (_____)

Passive Voice

1. She was given a pen.
2. The hens are fed twice a day.
3. Who was it broken by?.
4. What was it written with?
5. He has been told to come.
6. The house is being built.
7. Tea is drunk every moring.
8. It is said that he is a spy.
9. Smoking is not allowed.
10. All of the work is done by the students.

Conditional Clauses

Ex. 1

1. I should have come.
2. I shall be able to do that.
3. I should tell him.
4. you must bring it with you.
5. please tell him to come.
6. give them to Ali.
7. he will be angry.
8. shall not go to Jeddah.

Ex. 2

1. arrives.
2. shall help
3. would be
4. would have succeeded
5. worked
6. drank
7. were
8. had.
9. had asked
10. made
11. should not have told
12. should not have forgotten.
13. had stayed.
14. had been.
15. I would have been

Answers

Direct & Indirect

Ex. 1

1. He said that he liked chicken.
2. He said that he was going to Jeddah the next day.
3. He told me to go home.
4. He told me not to shut the window.
5. He said that he would take me to the station.
6. Sami asked if Ali was thirsty.
7. He asked if I could drive a bus.
8. They asked how I had gone there.
9. She asked how old I was.
10. He asked if that was my father.

Ex. 2

1. She said that she liked games.
2. She told me that she hated chicken.
3. She said that Amina never wore a blue dress.
4. He told me that his watch had stopped.
5. Ali told Samira that she was very clever.
6. He said that he would be late.
7. She said that she had been sad.
8. Muna said that she didn't like milk.
9. The boys said that they had been very happy.
10. Mrs Brown said that she might come that day.

Answers

(For, since, ago ...... etc.)

1. yet
2. since
3. for
4. since
5. yet
6. just
7. for
8. yet
9. since
10. ago
11. ever
12. ago
13. just
14. since
15. since

Vocabulary

1. a	2. b	3. d
4. d	5. c	6. a
7. c	8. a	9. c
10. d	11. a	12. b
13. b	14. b	15. c
16. d		


مطابع بحر العلوم
تلفون ٤٦٤٣٧٤٥ ـ ٤٦٥٣١٦٠



خالد عبد الله الهزاني :

* من مواليد ١٩٥٤م ـــ مدينة الرياض عاصمة المملكة العربية السعودية.
* حاصل على درجة البكالوريوس في اللغة الانجليزية وآدابها، وماجستير في الأدبين الأمريكي والانجليزي من جامعتي (وسكانسن وإنديانا ـــ بالولايات المتحدة) ، متقدم لنيل الدكتوراه.
* قام بتدريس اللغة الانجليزية كلغة ثانية في كل من جامعة الملك سعود ، معهد الادارة ، معهد الضباط (تابع لوزارة الداخلية).
* ترجم بعض القصائد القصيرة (عن الانجليزية)، نشر بعض المقالات في الجرائد المحليه، نشر له ابحاث أكاديمية باللغة الانجليزية منها «رسائل» لم يسبق نشرها للشاعر الامريكي المعروف (إزرا باوند).
* عضو أكاديمية اللغات الأمريكية.
* عضو جميعة مدرسي اللغة الانجليزية لغير الناطقين بها TESOL (بجامعة جورج تاون ـــ واشنطن).
* عضو الجمعية الأمريكية للغات الحديثة MLA



عبد العزيز حسن ايوب

ولد في الفالوجة (بفلسطين المحتلة)، واتم دراسته الثانوية بالمدرسة الصلاحية الثانوية بمدينة نابلس ، ثم التحق بدار المعلمين بمدينة رام الله، وتخرج منها عام ١٩٦٣م، وبعدها حصل على الزمالة البريطانية في اللغة الانجليزية متخصصاً في تعليم الانجليزية للطلبة العرب بدرجة ممتاز.

عمل بالتدريس في كل من البحرين وليبيا والاردن وحضرموت، و يعمل حالياً با السعودية مشرفاً لبرامج تعليم اللغة الانجليزية بادارة تعليم الشركة السعودية الموحدة للك الوسطى ـــ الرياض.

ان الطالب يمكن ان يستفيد من التوضيحات النحويه بلغته الأم، كما أن الترجمة الدقيقة يمكن ان تخدم في تدعيم وترسيخ التمارين التي تواجه الدارس.

جون كلنتون هيوسن
(ماجستير ـــ جامعة كامبرج)